



# ZOETWAL

## Guía del Usuario

*Versión Española*

**Inteligencia Haitiana para el Renacimiento Haitiano**

Konbit · Potay · Bous · Salon · Dekouvri · Premium



# Índice

# Bienvenido a Zoetwal

Bienvenido a la guía del usuario de Zoetwal. Este manual lo acompañará paso a paso, desde la primera vez que abre la aplicación hasta dominar todas sus funcionalidades.

Zoetwal no es solo una aplicación: es un movimiento cultural y tecnológico. Una comunidad que habla tu lengua, comprende tu historia y te da herramientas para aprender, crear, comunicar y monetizar tus talentos.

**Nota cultural** — Zoetwal es una plataforma haitiana hermana del Caribe. Compartimos historia anticolonial, herencia africana y vínculos profundos con la tierra. La palabra "Zoetwal" significa "estrella" en criollo haitiano. En esta guía conservamos los términos clave en criollo (Konbit, Lakou, Zansèt, Bous, etc.) porque tienen una carga cultural que la traducción directa diluiría. Cada uno se explica en una Nota cultural como esta.

## Lo que aprenderás

- Cómo crear tu cuenta y conectarte sin dificultad.
- Cómo navegar por todas las zonas: Inicio, Chat IA, Descubrir, Debate, Konbit (espacio comunitario), Potay (gestión escolar), Bous (cartera) y más.
- Cómo usar las Personalidades IA (Zoetwal, Sajès, Doktè Fèy) para obtener respuestas adaptadas a tus necesidades.
- Cómo dialogar con los Ancestros haitianos (Dessalines, Toussaint Louverture, Henri Christophe, Boukman) mediante Tab Zansèt.
- Cómo alcanzar el estatus Genesis en tu Perfil y desbloquear los retiros de tu Bous.
- Cómo proteger tu cuenta con contraseña, PIN, autenticación de dos factores (2FA) y App Lock.
- Cómo cerrar sesión correctamente.

## Cómo usar esta guía

Cada sección tiene el mismo formato: breve descripción, captura de pantalla, pasos a seguir, y consejos o advertencias cuando proceda. Si eres nuevo, lee los capítulos en orden. Para una consulta rápida, ve al Índice y dirígete a la zona que te interesa.

**Consejo** — Todas las capturas de esta guía provienen de la versión en criollo de Zoetwal. Si cambias el idioma en Ajustes → Idioma, las pantallas se mostrarán en ese idioma, pero los botones y acciones serán idénticos.

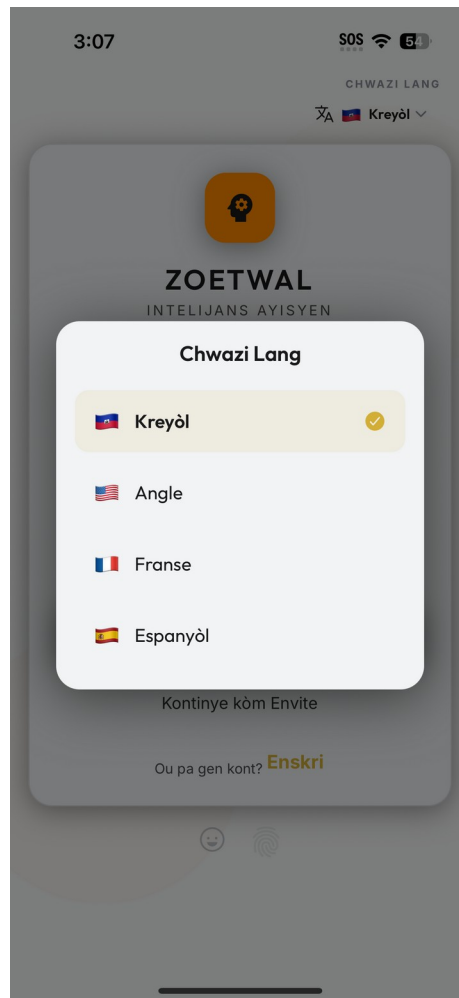
**Atención** — Zoetwal está en fase Beta. Algunas funcionalidades pueden cambiar, los pagos con dinero real pueden estar limitados, y esta guía se actualiza con regularidad. Verifica siempre la versión más reciente.

## Sección 1 — Primer contacto con Zoetwal

La primera vez que abres Zoetwal, llegas a una pantalla que dice "ZOETWAL — Inteligans Ayisyen" (Inteligencia Haitiana). Aquí empieza tu recorrido. Sin prisa: vamos paso a paso.

### 1.1 — Elige tu idioma antes de empezar

Arriba a la derecha verás un pequeño botón "CHWAZI LANG" (Elegir idioma) con una bandera. Tócalo.



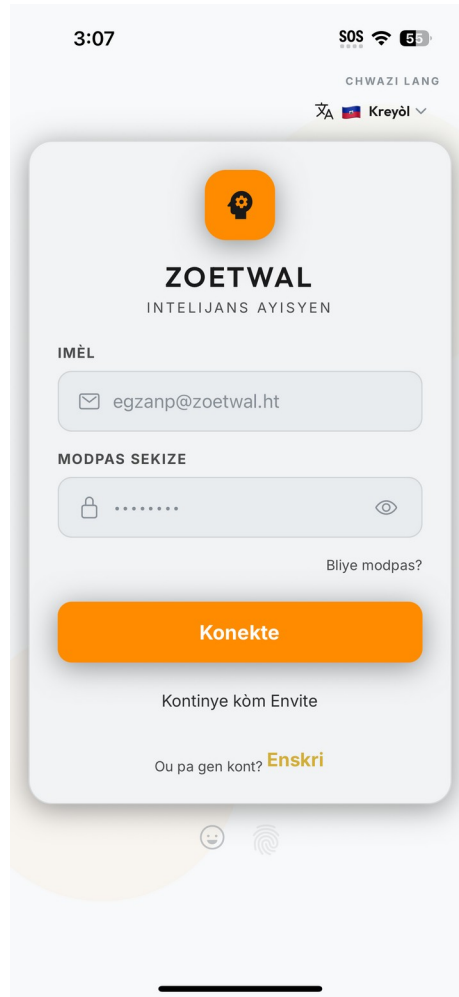
*Diálogo Elegir idioma — 4 idiomas disponibles*

Aparece un pequeño cuadro con 4 opciones:

- Kreyòl — para haitianos en el país y la diáspora.
- Inglés — para usuarios internacionales.
- Francés — para la diáspora en Francia, Canadá y Bélgica.
- Español — para los vecinos del Caribe y América Latina.

Toca la bandera del idioma que prefieres. Puedes cambiarlo en cualquier momento en Ajustes → Idioma.

## 1.2 — Iniciar sesión en una cuenta existente



Pantalla de inicio de sesión — Correo y contraseña

Si ya tienes cuenta en Zoetwal, procede así:

1. Escribe tu correo en el primer campo (ej.: ejemplo@zoetwal.ht).
2. Escribe tu contraseña en el segundo campo. Toca el ícono de ojo a la derecha para revelar lo que escribes.
3. Toca el botón naranja "Konekte" (Iniciar sesión). La aplicación verificará tus datos y te llevará al Inicio.

**Consejo** — Si olvidaste tu contraseña, toca el enlace "Bliye modpas?" (¿Olvidaste la contraseña?) debajo del campo. Zoetwal te enviará un correo para restablecerla.

También puedes elegir:

- "Kontinye kòm Envite" (Continuar como invitado) — para explorar una parte limitada de la app sin cuenta. Algunas funciones (Bous, Premium, etc.) requerirán inicio de sesión.
- "Ou pa gen kont? Enskri" (¿No tienes cuenta? Regístrate) — para crear una nueva cuenta.

## 1.3 — Crear una cuenta nueva (Registro)

Si nunca has usado Zoetwal, toca el enlace naranja "Enskri" abajo, o el botón de registro. Llegarás a esta página:

3:08 SOS 54

Kreyòl

← Kreye Kat Idantite "Zoe" w

**ZOETWAL**  
ID DIJITAL

**NON KONPLÈ**

Ekri non w isit la

**IMÈL**

egzanp@zoetwal.ht

**NON ITILIZATÈ**

@ NonInikOu

**MODPAS SEKIZE**

.....

**KONFIME MODPAS**

.....

**NIMEWO TELEFÒN**

+509 3X XX XXXX

Opsyonèl · Pou MonCash & rekiperasyon kont

Formulario de registro — "Crea tu Carta de Identidad Zoe"

Zoetwal llama a este formulario "Kat Idantite Zoe w" (tu Carta de Identidad Zoe) porque representa tu identidad dentro de la comunidad Zoetwal. Llena estos campos:

1. Non Konplè (Nombre completo) — Tu nombre real (ej.: Jacques François Pierre).
2. Imèl (Correo) — Una dirección válida (ej.: ejemplo@zoetwal.ht). Allí enviaremos información importante.
3. Non Itilizatè (Usuario) — Un identificador corto, sin espacios, con @ (ej.: @nnik). Visible para los demás Zoe.
4. Modpas Sekize (Contraseña segura) — Mínimo 8 caracteres, con un número y un carácter especial (ej.: Zoetwal#2026!).
5. Konfime Modpas (Confirmar contraseña) — Vuelve a escribirla para verificar.
6. Nímewo Telefòn (Número de teléfono) — Opcional, pero útil para MonCash (pagos en gourdes) y recuperación de cuenta. Formato: +509 seguido de 8 dígitos.

3:08 SOS 54

MODPAS SEKIZE Kreyòl

KONFIME MODPAS

NIMEWO TELEFÒN +509 3X XX XXXX

Opsyonèl · Pou MonCash & rekiperasyon kont

400020

Mwen aksepte Kondisyon Itilizasyon yo **Kondisyon Jeneral pou Itilizasyon**

**Kreye Kat Mwen**

KONEKSYON RAPID

**Google** Ap vini taie

Ou gen yon kont deja? **Konekte**

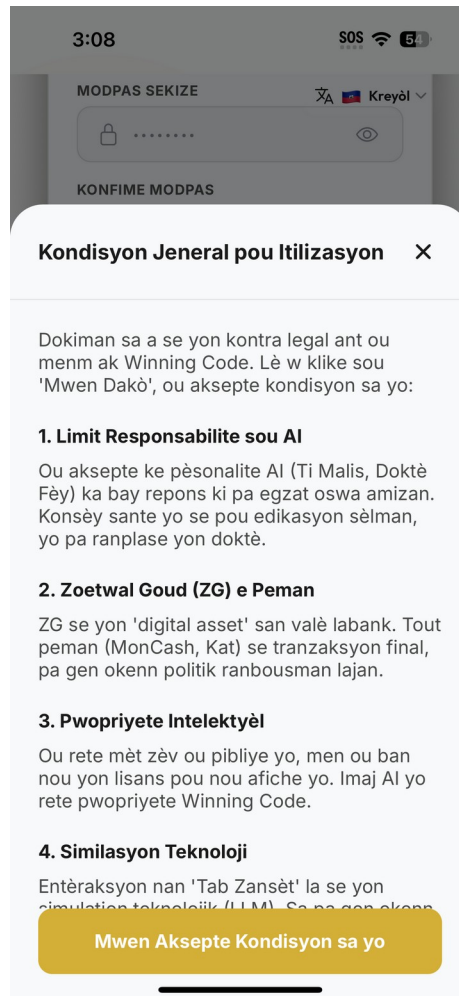
Registro — abajo: Condiciones y botón Crear

Al pie de página verás:

- Una casilla "Acepto las Condiciones de Uso". Toca el título naranja "Kondisyon Jeneral pou Itilizasyon" para leerlas antes de marcar.
- Un botón "Kreye Kat Mwen" (Crear mi Carta) — para completar el registro.
- Una zona "CONEXIÓN RÁPIDA" para acceso con un solo toque vía Google.

## 1.4 — Aceptar las Condiciones de Uso

Antes de marcar la casilla, toca el título "Kondisyon Jeneral pou Itilizasyon". Se abre un diálogo con 4 puntos principales:



Condiciones de Uso — 4 puntos clave

- 1. Límite de responsabilidad de la IA — Zoetwal AI no es un médico real. Sus consejos son educativos y no sustituyen a un profesional.
- 2. Zoetwal Goud (ZG) y Pagos — El ZG es la moneda digital interna de Zoetwal. Los pagos vía MonCash o Stripe son definitivos.
- 3. Propiedad intelectual — Tus creaciones son tuyas. Al publicarlas, otorgas a Zoetwal una licencia de exhibición.
- 4. Simulación tecnológica — Funciones como "Tab Zansèt" son simulaciones educativas basadas en la historia, sin conexión con prácticas místicas literales.

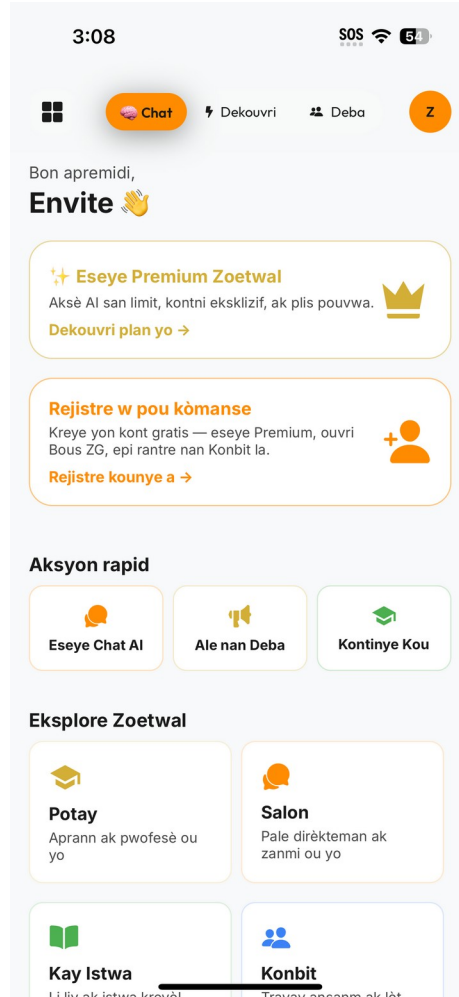
Tras leer, toca "Mwen Aksepte Kondisyon sa yo" (Acepto estas condiciones). El diálogo se cierra y la casilla se marca automáticamente.

Toca "Kreye Kat Mwen" — ¡felicidades, tu cuenta está creada!

## Sección 2 — Inicio y navegación general

### 2.1 — Inicio para nuevos usuarios

Tras iniciar sesión, llegas a Inicio. Si acabas de crear tu cuenta o estás en modo Invitado, esto es lo que ves:



Inicio en modo Invitado

En la parte superior, 4 pestañas principales:

- — Abrir el menú lateral (drawer).
- Chat — Conversar con ZOETWAL IA.
- Dekouvri (Descubrir) — Ver videos y publicaciones populares.
- Deba (Debate) — Compartir opiniones con la comunidad.

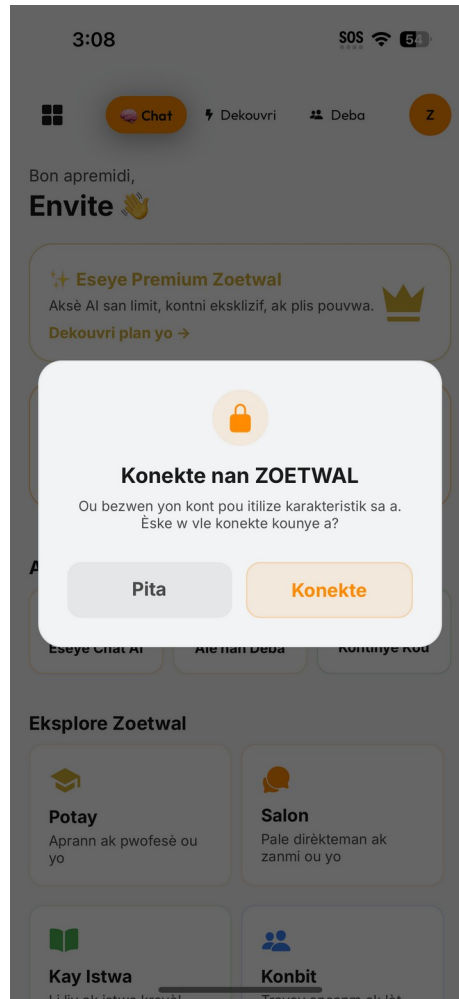
Arriba a la derecha, tu avatar (o tu inicial) da acceso rápido a tu Perfil.

En la parte baja:

- Tarjeta "Probar Zoetwal Premium".
- Tarjeta "Regístrate para empezar" — sólo en modo Invitado.
- Acciones rápidas: Probar Chat IA, Ir al Debate, Continuar curso.

- Explorar Zoetwal: tarjetas hacia Potay (Escuelas), Salon (Mensajería), Kay Istwa (Biblioteca), Konbit (espacio comunitario).

## 2.2 — Limitaciones del modo Invitado

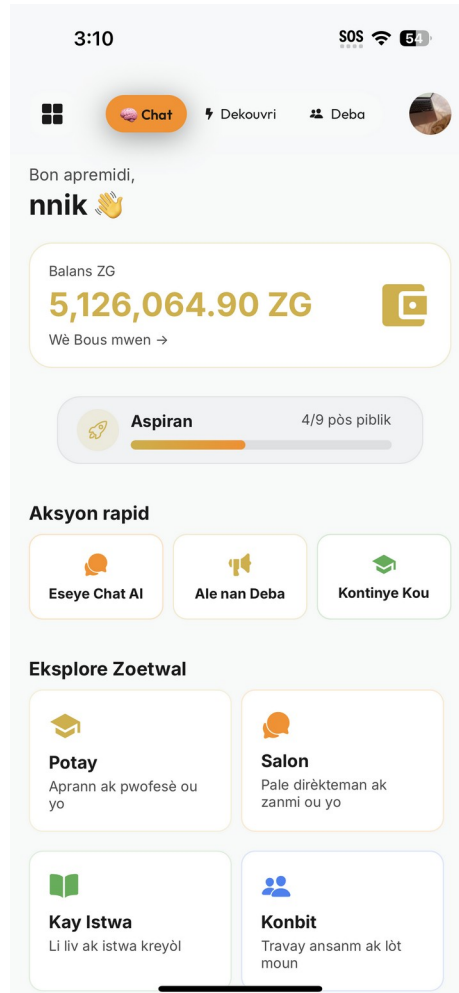


*Diálogo — Inicio de sesión requerido*

Si intentas usar una función reservada a cuentas (publicar en Salon, ver Bous, etc.), aparece un diálogo "Konekte nan ZOETWAL". Dos opciones:

- Pita (Luego) — Cierra el diálogo y sigue en modo Invitado.
- Konekte (Iniciar sesión) — Ir directamente al inicio de sesión.

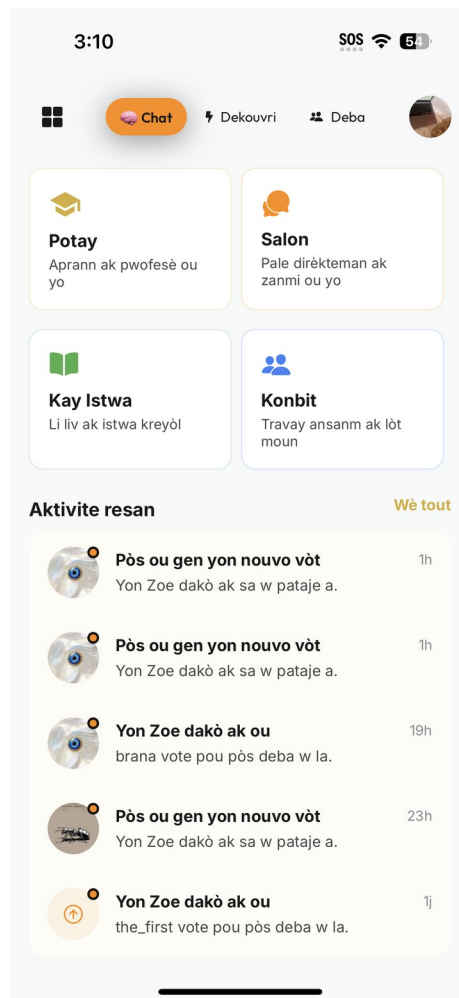
## 2.3 — Inicio como usuario conectado



Inicio conectado — Saldo ZG y estatus Aspiran

Una vez conectado, el Inicio se vuelve más personal:

- Arriba: "Bon apremidi, [tu usuario]" — un saludo según la hora.
- Tarjeta "Balans ZG" (Saldo ZG) — muestra tu saldo en Zoetwal Goud y un botón hacia tu cartera. El ejemplo: 5 126 064,90 ZG.
- Tarjeta "Aspiran" — tu progreso en el Vwayaj Zansèt (Viaje de los Ancestros). Para obtener el estatus Genesis se requieren 9 publicaciones públicas. La imagen muestra 4/9 — faltan 5.



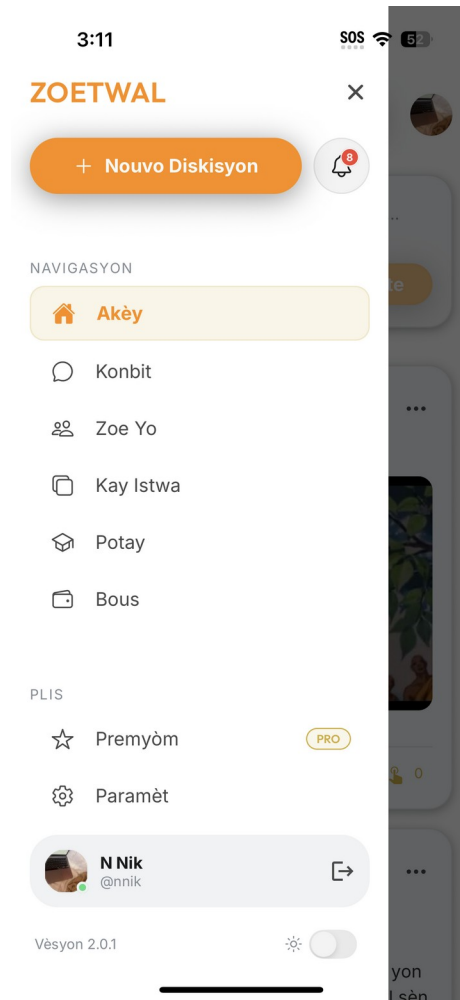
Inicio — Bajar para ver Actividad reciente

Bajando:

- Acciones rápidas: Probar Chat IA, Ir al Debate, Continuar curso.
- Explorar Zoetwal: Potay, Salon, Kay Istwa, Konbit.
- Actividad reciente: últimas notificaciones — "Tu publicación recibió un voto", "Un Zoe está de acuerdo contigo", etc.

## 2.4 — Menú lateral (Drawer)

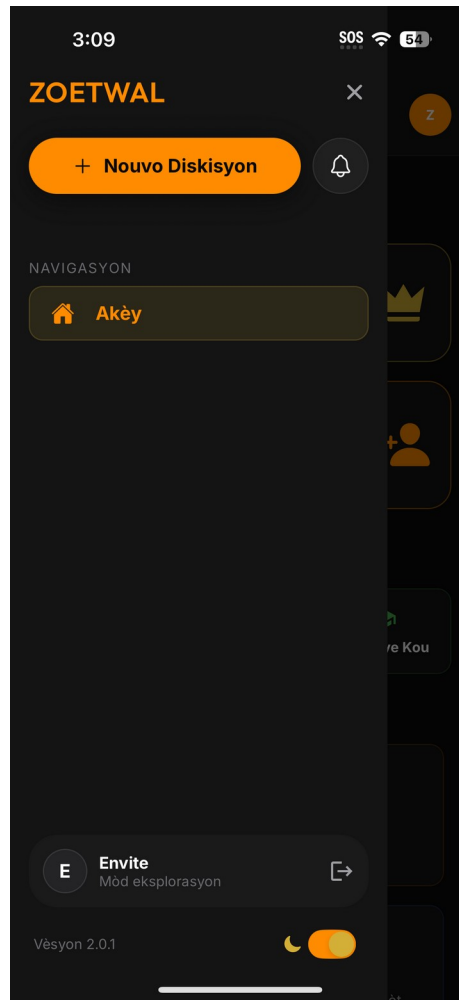
Toca el ícono de 4 cuadrados (☰) arriba a la izquierda. Un panel se desliza desde la izquierda — es el Drawer, navegación principal de la app.



Drawer — Modo conectado (claro)

El Drawer incluye:

- Arriba: botón "+ Nouvo Diskisyon" (Nueva conversación) para iniciar un chat IA; campana de notificaciones (insignia roja si hay sin leer).
- NAVIGASYON: Akèy (Inicio), Konbit, Zoe Yo (Miembros), Kay Istwa (Biblioteca), Potay (Escuelas), Bous (Cartera).
- PLIS (Más): Premyòm (insignia PRO), Paramèt (Ajustes).
- Abajo: tu perfil (foto + nombre + cerrar sesión), versión de la app, y un interruptor para tema claro/oscuro.

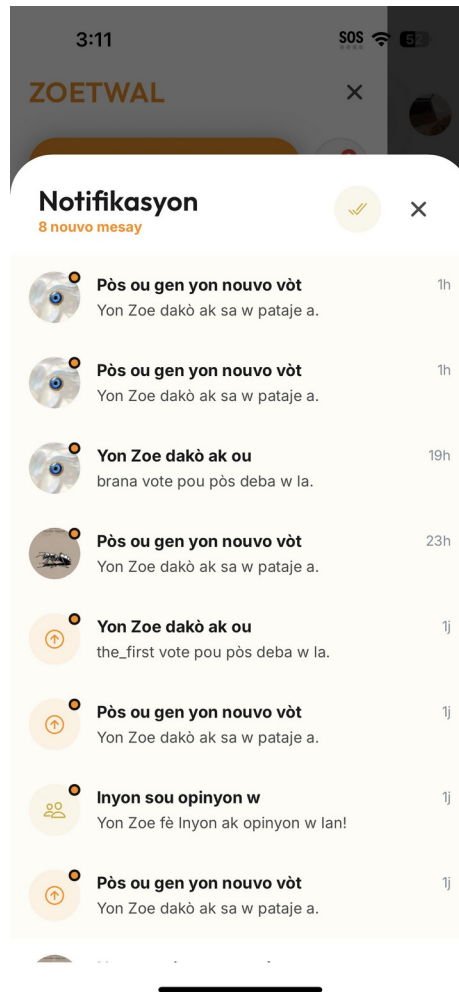


*Drawer — Modo oscuro (Dark Mode)*

El modo oscuro es cómodo de noche o con poca luz. Toca el interruptor (sol → luna) para activarlo.

## 2.5 — Notificaciones

Toca la campana (drawer o cabecera) para abrir las notificaciones:



*Diálogo Notificaciones — 8 mensajes nuevos*

Verás:

- El número de "mensajes nuevos" (puntos naranjas para los sin leer).
- La lista de cada notificación: qué pasó y cuándo.
- Un botón "✓" arriba a la derecha para marcar todo como leído.

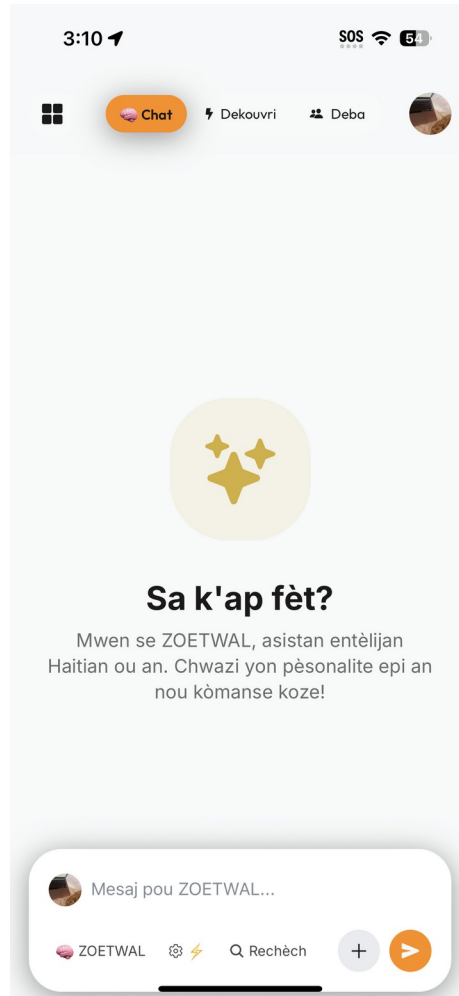
Ejemplos de notificaciones:

- "Tu publicación recibió un nuevo voto."
- "Un Zoe está de acuerdo contigo."
- "Unión sobre tu opinión."

## Sección 3 — Chat con la Inteligencia Artificial

La pestaña "Chat" es donde conversas directamente con Zoetwal IA. Es un compañero inteligente que responde tus preguntas, escribe por ti, resume, explica y se adapta a tu nivel.

### 3.1 — Primera apertura del Chat



Chat IA — Estado inicial

Al abrir Chat por primera vez:

- Una pequeña estrella dorada con "Sa k'ap fèt? Mwen se ZOETWAL, asistan entèlijan Haitian ou an." (¿Qué tal? Soy ZOETWAL, tu asistente inteligente haitiano.)
- Abajo: un campo de entrada "Mesaj pou ZOETWAL..." (Mensaje para ZOETWAL).
- Una fila de botones: ZOETWAL (personalidad), ⚙️ (ajustes), 🔍 Rechèch (Búsqueda), + (adjunto), y un círculo naranja con flecha para enviar.

### 3.2 — Elegir una Personalidad

Zoetwal IA tiene varias personalidades, cada una con un carácter distinto. Toca "ZOETWAL" abajo a la izquierda para verlas:

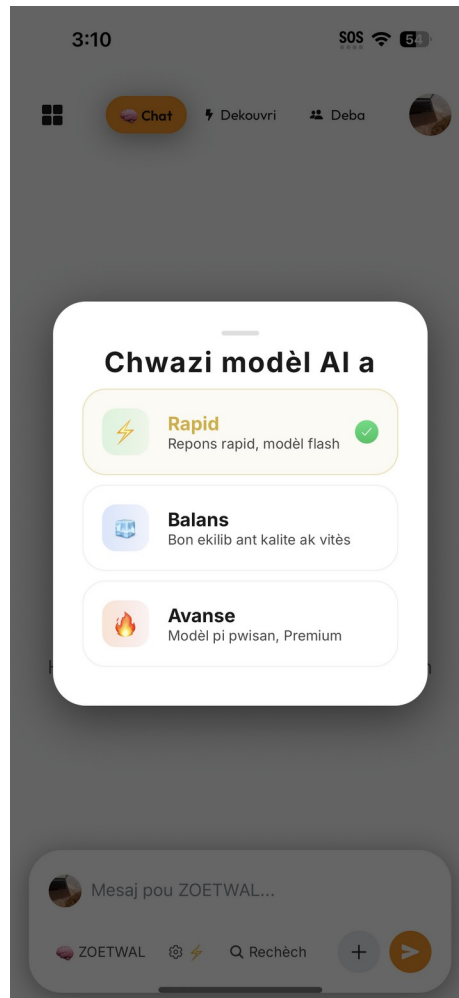


- ZOETWAL — Conocimiento universal, lista para cualquier pregunta. Gratis para todos.
- SAJÈS (Sabiduría, Premium) — Consejo espiritual, moral y filosófico.
- DOKTÈ FÈY (Premium) — Remedios naturales a base de plantas.

**Nota cultural** — "Doktè Fèy" (literalmente "Doctor de Hojas") es la figura tradicional haitiana del herbolario que cura con plantas — comparable al curandero o yerbatero en otras culturas caribeñas. Esta Personalidad IA ofrece una visión educativa de la medicina tradicional, y no sustituye la asesoría médica profesional.

### 3.3 — Elegir el Modelo IA

Toca el ícono ⚙️ (paleta) a la derecha de la personalidad. Se abre el diálogo "Chwazi modèl AI a" (Elegir modelo IA):

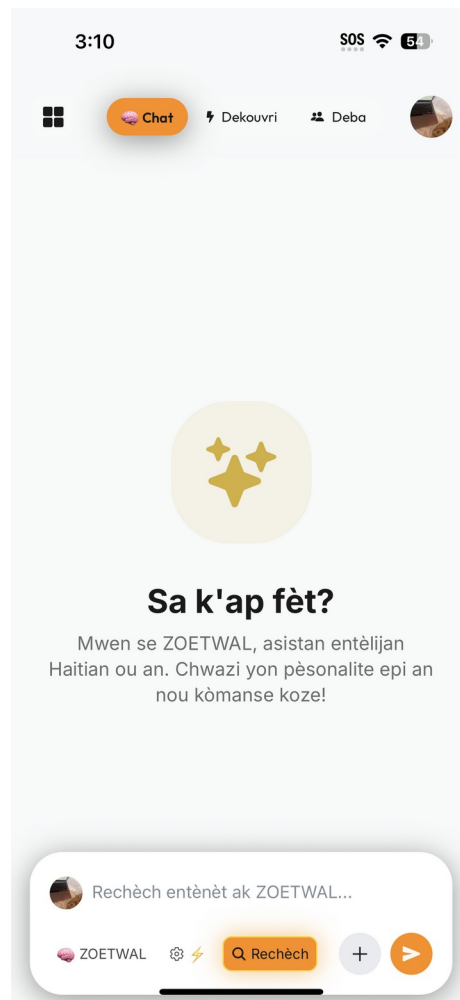


Selector de modelo IA

- Rapid (por defecto) — Respuestas rápidas, modelo flash. Ideal para preguntas cortas.
- Balans (Equilibrio) — Buen balance entre calidad y velocidad.
- Avanse (Premium) — Modelo más potente, para análisis complejos y escritura exigente.

### 3.4 — Modo Búsqueda web

Para respuestas actualizadas, toca "Rechèch" (Búsqueda):



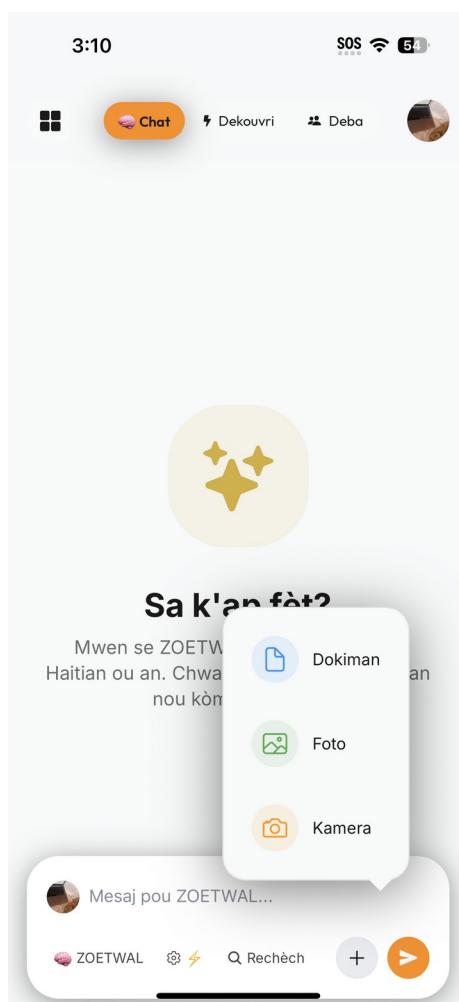
Chat IA — Modo Búsqueda activado

El botón se vuelve naranja. Ahora tus mensajes disparan una búsqueda web antes de la respuesta:

- "¿Qué noticias hay en Haití hoy?"
- "¿Qué películas están de moda?"
- "Dame información reciente sobre la economía haitiana."

### 3.5 — Adjuntos

Toca "+" abajo a la derecha. Aparece un menú:



Menú Adjuntos — Documento, Foto, Cámara

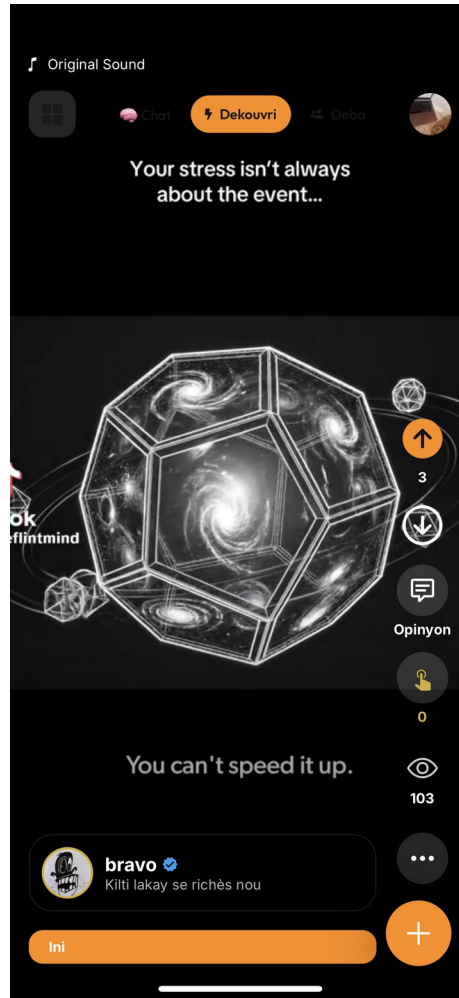
- Dokiman (Documento) — Enviar un PDF o Word para analizar.
- Foto — Elegir una imagen de tu galería.
- Kamera (Cámara) — Tomar una foto ahora mismo.

**Consejo** — Con una imagen adjunta, puedes pedirle a Zoetwal que la describa, traduzca un texto, o resuelva un problema de matemáticas que aparezca en ella.

## Sección 4 — Descubrir (Dekouvri) y Debate (Deba)

### 4.1 — Pestaña Dekouvri (Descubrir)

Toca la pestaña "Dekouvri" arriba. Llegas a un flujo vertical similar a TikTok — videos y publicaciones que se desplazan.



Descubrir — Video vertical y votos

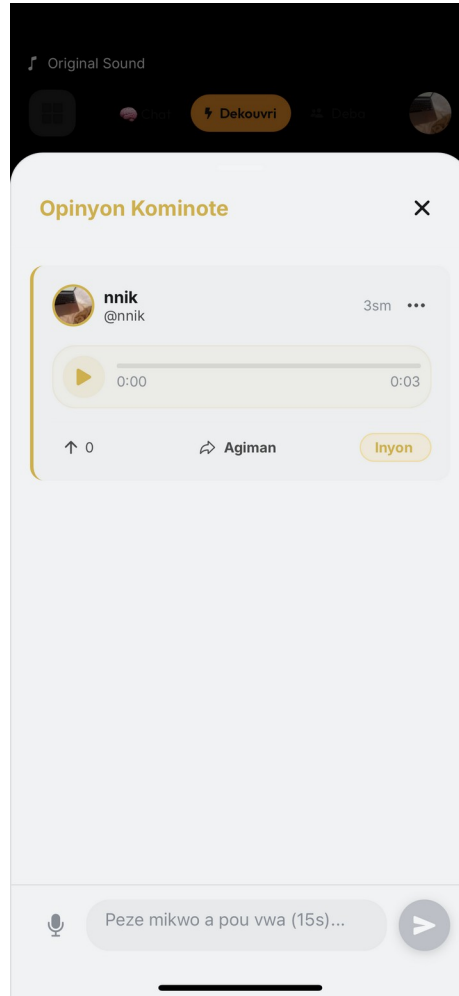
En cada publicación, puedes:

- Tocar la flecha arriba (↑) para votar a favor.
- Tocar la flecha abajo (↓) para votar en contra.
- Tocar "Opinyon" para comentar (texto o voz).
- Ver el contador de visualizaciones (👁️).
- Deslizar hacia arriba para pasar a la siguiente.

**Consejo** — El algoritmo "Inite" (Unidad) decide qué sube en Descubrir. Las publicaciones con muchas "Inyon" (uniones), recientes y con muchos "Sajès/Taps" suben primero.

## 4.2 — Dar tu opinión en la comunidad

Toca "Opinyon" en una publicación. Se abre el diálogo "Opinyon Kominote":



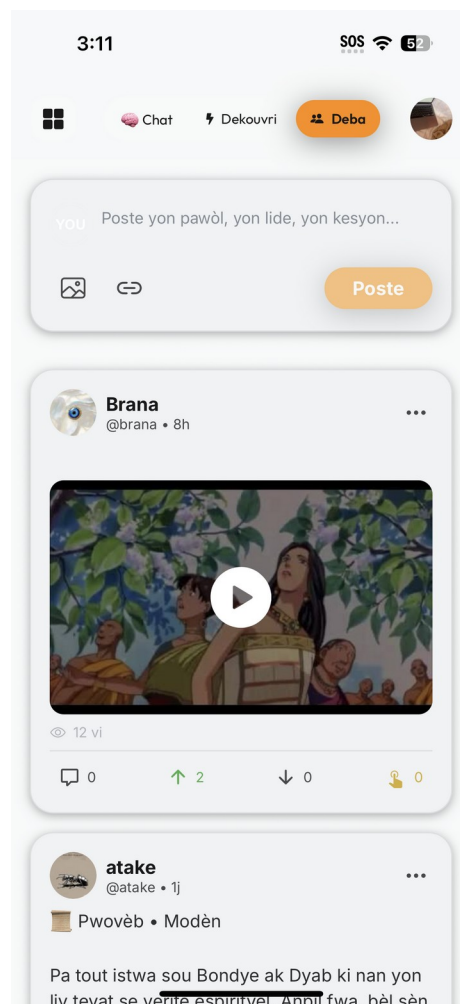
Opinión Comunitaria — Habla con tu voz

Puedes:

- Escribir un mensaje corto.
- Mantener el micrófono para grabar voz (hasta 15 segundos).
- Ver las opiniones de los demás — tocar "Agiman" (desacuerdo) o "Inyon" (acuerdo) en cada una.

## 4.3 — Pestaña Deba (Debate)

La pestaña "Deba" es un espacio para discusión seria e intercambio de ideas:



Debate — Flujo de publicaciones y caja de publicación

Arriba, una caja "Poste yon pawòl, yon lide, yon kesyon..." (Publica una palabra, idea o pregunta):

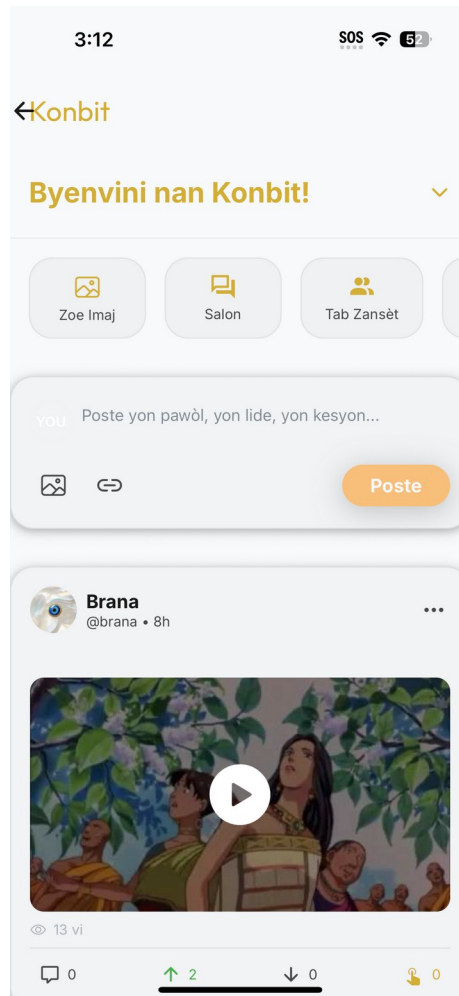
1. Escribe un mensaje.
2. Toca el ícono de imagen (🖼️) para añadir una foto, o el de enlace (🔗) para un URL.
3. Toca "Poste" (Publicar).

## Sección 5 — Konbit (espacio colaborativo)

**Nota cultural** — "Konbit" es una palabra criolla haitiana para el trabajo colectivo y solidario — cuando los campesinos se ayudan unos a otros en la siembra o cosecha. Similar a la "minga" andina o al "convite" dominicano. En Zoetwal, el Konbit canaliza ese mismo espíritu.

Konbit es el corazón de la comunidad Zoetwal. Para llegar: abre el Drawer (☰) y toca "Konbit".

### 5.1 — Inicio Konbit



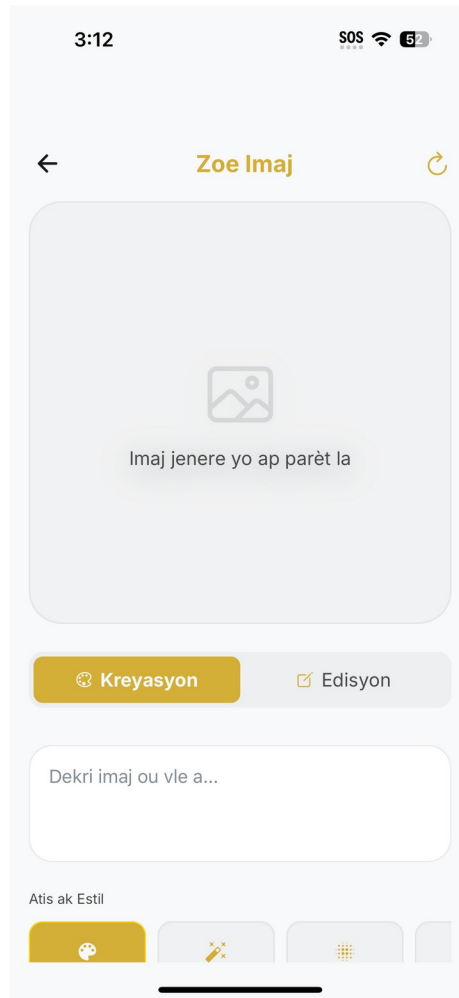
Konbit — Página principal con 3 hubs

Dentro de Konbit encuentras:

- Un mensaje "Byenvini nan Konbit!" (Bienvenido a Konbit).
- 3 tarjetas horizontales: Zoe Imaj (Imágenes IA), Salon (Mensajería), Tab Zansèt (Ancestros).
- Una caja de publicación.
- Un flujo de publicaciones de la comunidad.

## 5.2 — Zoe Imaj (Creación con IA)

Toca "Zoe Imaj". Entrás en un estudio creativo donde generas imágenes con IA.



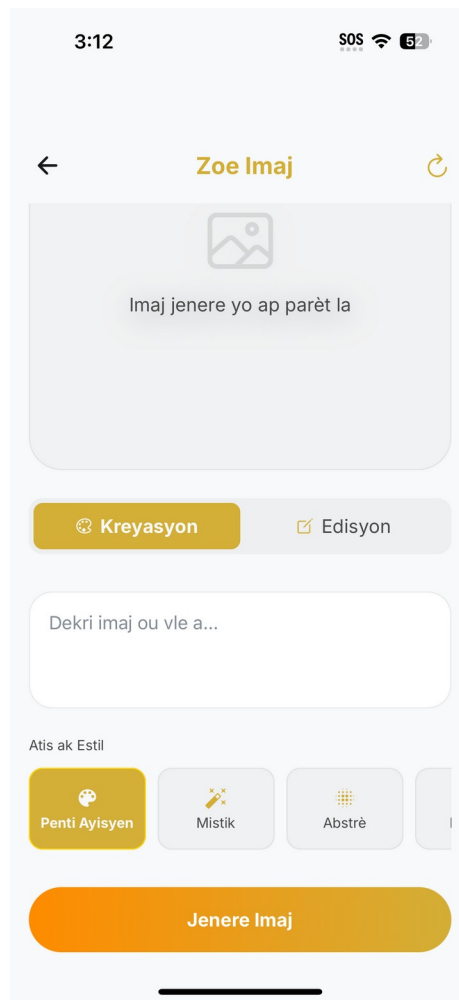
Zoe Imaj — Pestaña Creación

Dos pestañas:

- Kreyasyon (Creación) — Crear una imagen nueva desde tus palabras.
- Edisyon (Edición) — Modificar una imagen existente.

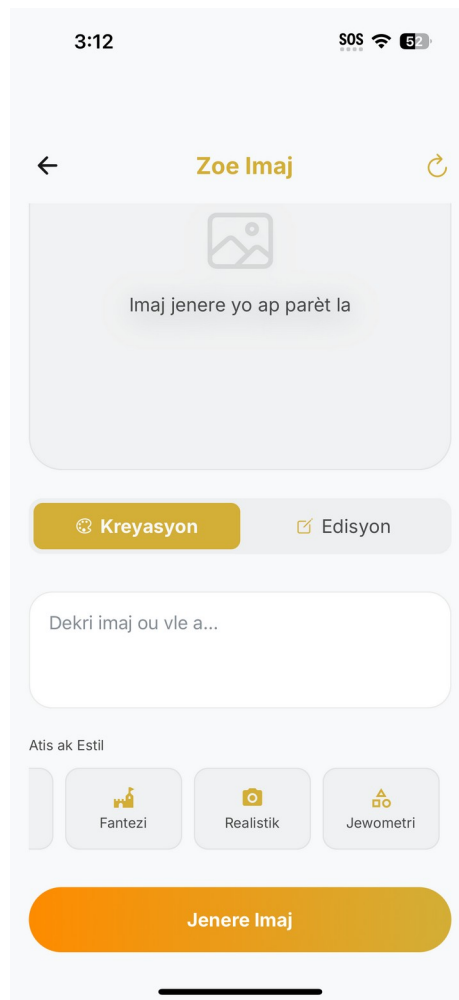
En Creación:

1. Describe tu imagen en "Dekri imaj ou vle a..." (Describe la imagen). Ej.: "Una madre haitiana cocinando en una cocina tradicional al amanecer".
2. Elige un estilo artístico abajo — desliza para ver más.
3. Toca "Jenere Imaj" (Generar Imagen).
4. Tras unos segundos aparece la imagen.



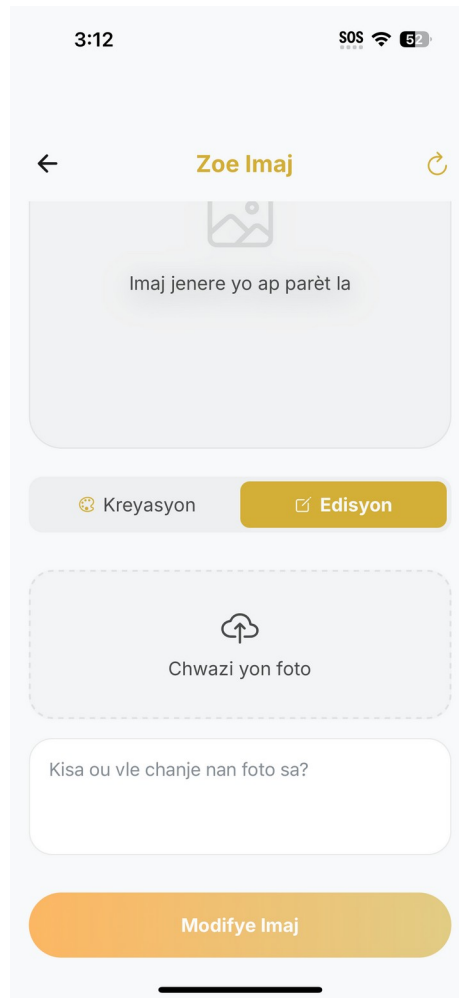
*Estilo "Penti Ayisyen" seleccionado*

Estilos incluyen: Penti Ayisyen (pintura naïf haitiana), Mistik, Abstrè, etc.



Más estilos — Fantezi, Realistik, Jewometri

Desliza para ver Fantezi (Fantasía), Realistik (Realista), Jewometri (Geométrico).



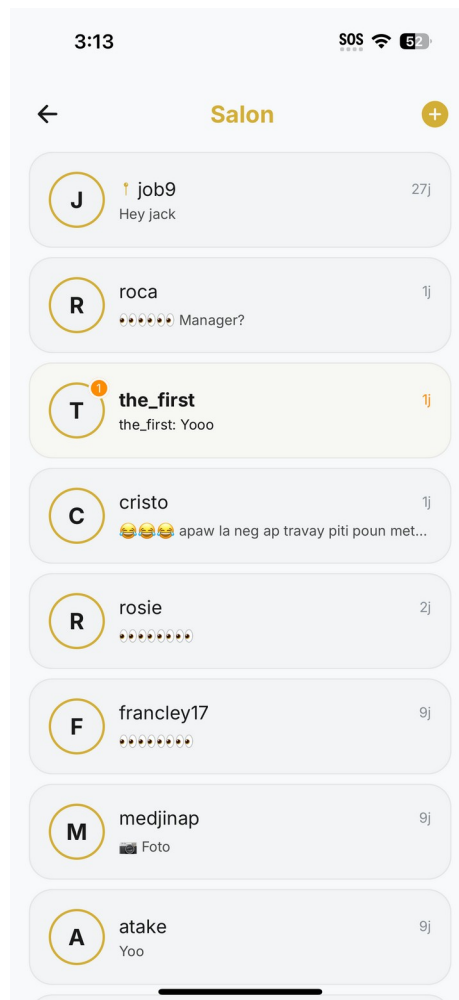
Zoe Imaj — Pestaña Edición

En Edición:

1. Toca "Chwazi yon foto" (Elige una foto) para subir una imagen.
2. Escribe qué quieres cambiar.
3. Toca "Modifye Imaj" (Modificar imagen).

### 5.3 — Salon (mensajería privada)

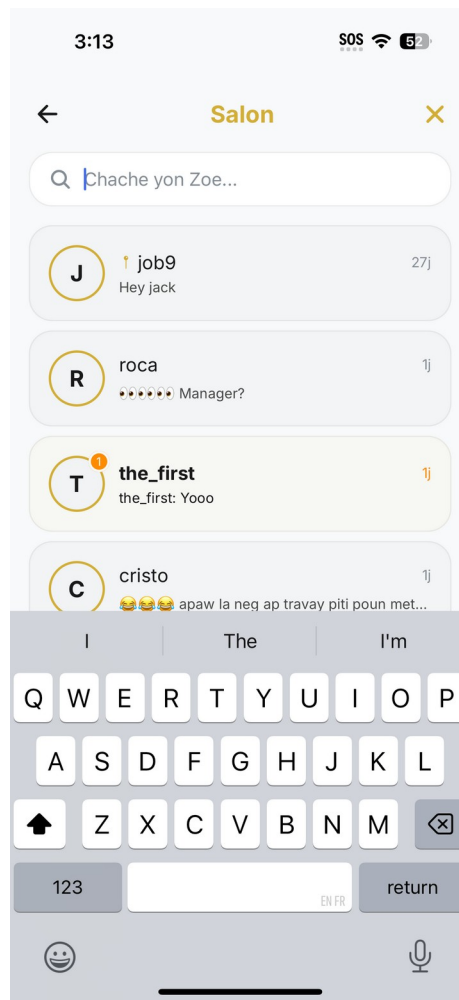
Toca "Salon". Aquí intercambias mensajes privados con otros Zoe.



Salon — Lista de conversaciones

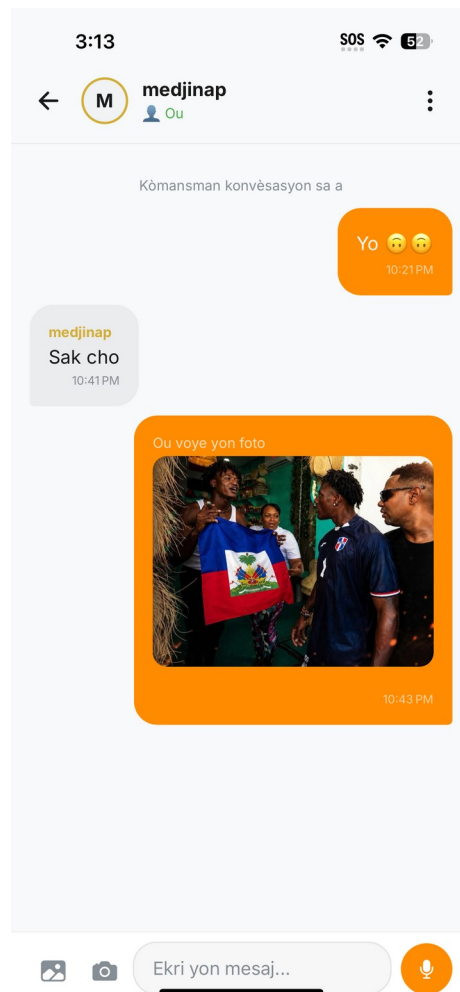
Conversaciones ordenadas por fecha. Cada fila muestra:

- Avatar y nombre del Zoe.
- Último mensaje o avance.
- Tiempo transcurrido.
- Un punto naranja si hay no leídos.



Salon — Búsqueda de un Zoe

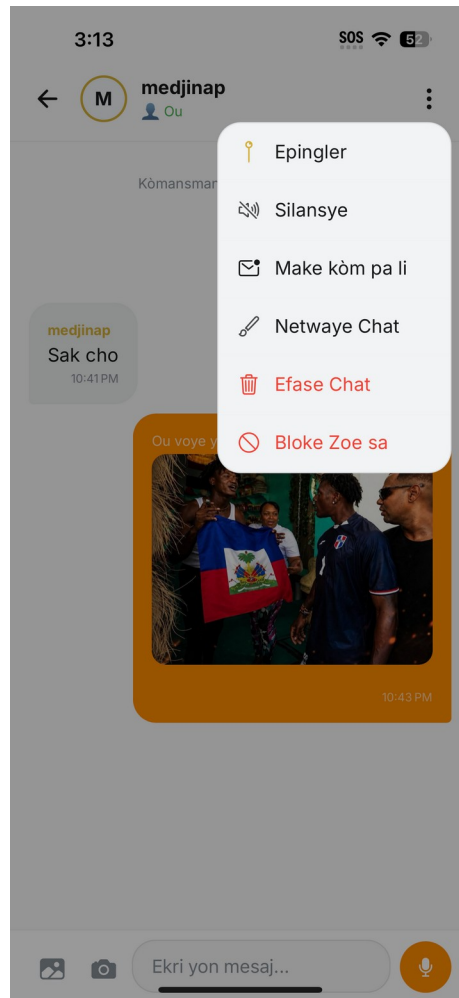
La lupa abre "Chache yon Zoe..." (Buscar un Zoe).



*Conversación abierta con un Zoe*

Toca una conversación para abrirla:

- Escribe un mensaje abajo.
- Ícono de imagen (🖼️) o cámara (📷) para enviar foto.
- Mantén el micrófono (🎤) para mensaje de voz.



Menú de opciones de conversación

Toca los 3 puntos ( ⋮ ) para opciones:

- Epingler — fijar la conversación arriba.
- Silansye — silenciar notificaciones.
- Marcar como no leído.
- Limpiar chat.
- Eliminar chat (rojo).
- Bloquear este Zoe (rojo).

## 5.4 — Tab Zansèt (diálogo con los Ancestros)

**Nota cultural** — "Tab Zansèt" significa "Mesa de los Ancestros" — un círculo de diálogo con figuras históricas de Haití. Es una simulación educativa por IA: los Ancestros hablan a través de prompts, pero sus respuestas se basan en sus escritos, discursos e historia documentada. Para lectores caribeños, vale la pena recordar que la Revolución Haitiana (1791-1804) fue la primera revolución exitosa de esclavizados en el mundo y dio independencia al primer país libre de América Latina.



Tab Zansèt — Invocar un Ancestro

Dos pestañas:

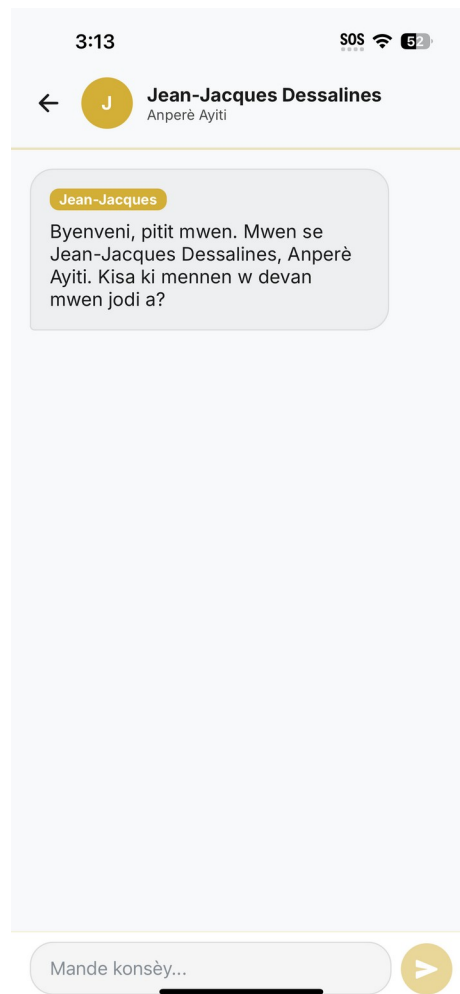
- Envoke Zansèt — Diálogo cara a cara.
- Kreye Tab — Hasta 3 Ancestros deliberando sobre un tema.

Ancestros disponibles:

- Jean-Jacques Dessalines (1758-1806) — Primer emperador de Haití, declaró la independencia en 1804.
- Toussaint Louverture (1743-1803) — Líder de la Revolución Haitiana; murió prisionero en Francia.
- Henri Christophe (1767-1820) — Rey Enrique I del norte de Haití, constructor de la Citadelle Laferrière.
- Boukman Dutty (?-1791) — Sacerdote vodú que dirigió la ceremonia de Bois Caïman que detonó la Revolución.
- François "Capois La Mort" (1766-1806) — General famoso por su valentía en Vertières.
- Catherine Flon (1772-1831) — Cosió la primera bandera haitiana en 1803.

Para dialogar:

1. Toca su nombre en la lista.
2. Se abre una conversación. El Ancestro te saluda.
3. Escribe tu pregunta en "Mande konsèy..." (Pide consejo).



Conversación con Jean-Jacques Dessalines

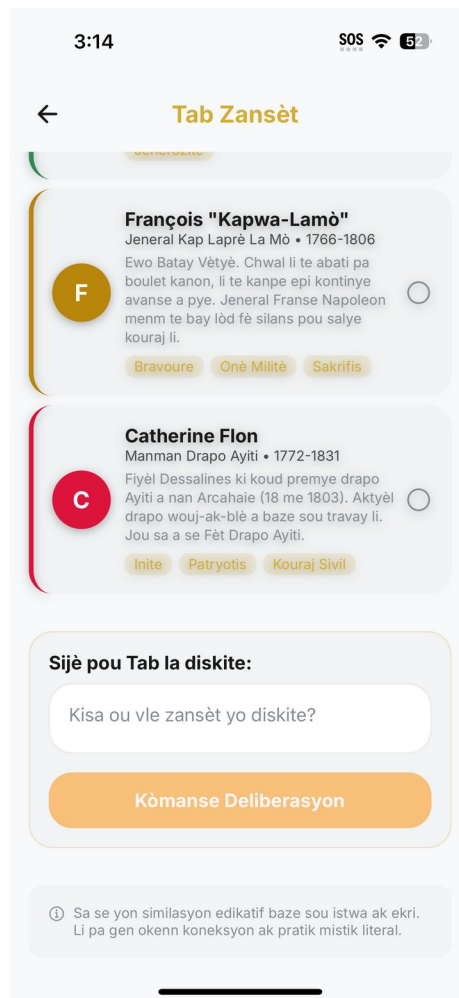
Ejemplo: Dessalines dirá "Byenveni, pitit mwen. Mwen se Jean-Jacques Dessalines, Anperè Ayiti. Kisa ki mennen w devan mwen jodi a?" (Bienvenido, hijo mío. Soy Jean-Jacques Dessalines, Emperador de Haití. ¿Qué te trae hoy ante mí?)



Tab Zansèt — Crear Mesa con varios Ancestros

Para crear una Mesa con varios Ancestros:

1. Toca "Kreye Tab".
2. Marca los círculos junto a los Ancestros deseados (máximo 3).
3. Baja en la página.
4. Escribe el tema en "Sijè pou Tab la diskite" (Tema a discutir).
5. Toca "Kòmansè Deliberasyon" (Iniciar deliberación).

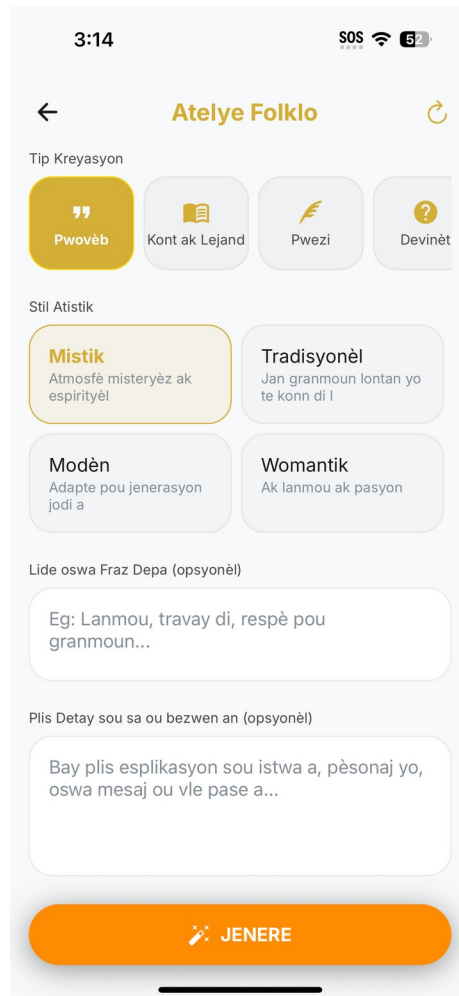


Crear Mesa — Elegir Ancestros + Tema + Iniciar

**Atención** — Recuerda: es una simulación educativa basada en historia y escritos, no una práctica mística literal.

## 5.5 — Atelye Folklo (Taller de Folklore)

Junto a Salon y Tab Zansèt en Konbit, encontrarás "Atelye Folklo". Es un estudio de generación de contenido cultural.



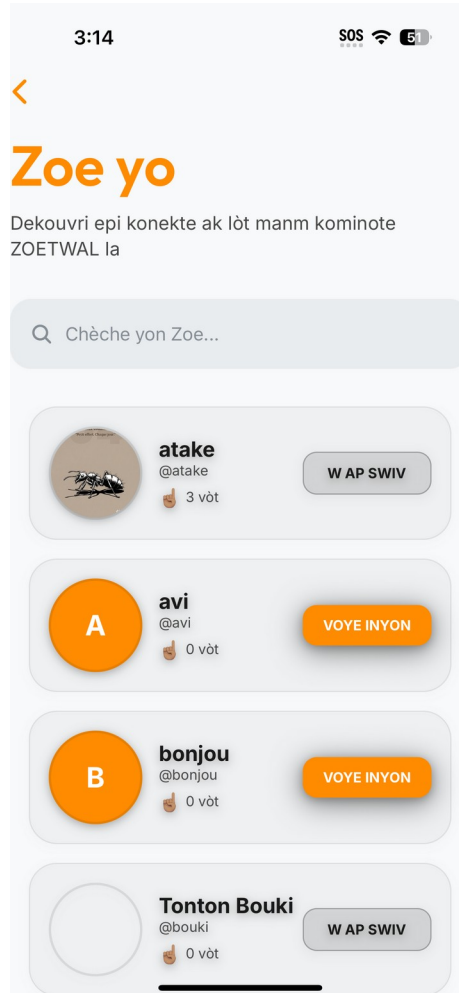
Taller de Folklore — Generar proverbio, cuento, poesía, adivinanza

1. Elige Tip Kreyasyon: Pwovèb (Proverbio), Kont ak Lejand (Cuento y Leyenda), Pwezi (Poesía), Devinèt (Adivinanza).
2. Elige Stil Atistik: Mistik, Tradisyonèl, Modèn, Womantik.
3. Escribe una idea o frase inicial (opcional).
4. Detalles adicionales.
5. Toca "JENERE" (Generar).

## Sección 6 — Zoe Yo (la comunidad)

**Nota cultural** — "Zoe" es como Zoetwal llama a sus miembros — un microcosmos de la palabra "Zoetwal" misma. Cada usuario es un Zoe, una pequeña estrella en la constelación.

Toca "Zoe Yo" en el Drawer. Es el directorio de la comunidad.



Zoe Yo — Lista de miembros

Cada Zoe muestra:

- Avatar + nombre + @usuario.
- Número de votos.
- Un botón: "W AP SWIV" (Lo sigues) o "VOYE INYON" (Enviar Unión, para empezar a seguirlo).

Acciones:

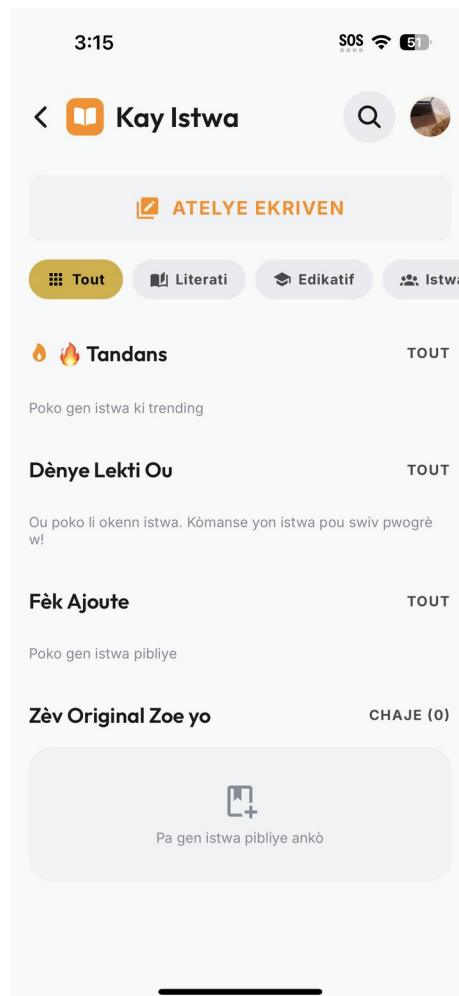
1. Toca "Chèche yon Zoe..." para buscar.
2. Toca "VOYE INYON" para seguir.
3. Toca el avatar o nombre para ver el perfil completo.

## Sección 7 — Kay Istwa y Taller de Escritura

**Nota cultural** — "Kay Istwa" significa literalmente "Casa de las Historias". Es la biblioteca interna de Zoetwal — un espacio para leer y escribir historias, libros y documentos educativos en criollo y otros idiomas.

Toca "Kay Istwa" en el Drawer.

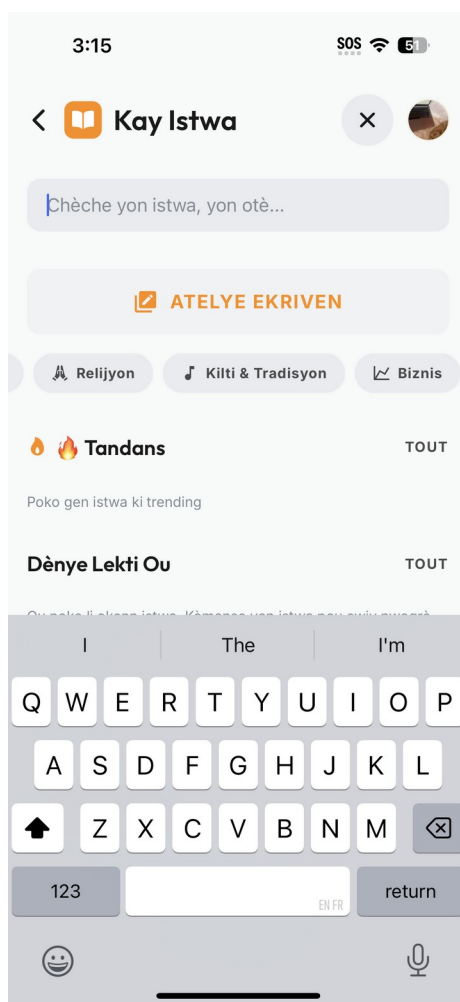
### 7.1 — Inicio Kay Istwa



Kay Istwa — Filtros y secciones

La pantalla ofrece:

- Botón "ATELYE EKRIVEN" (Taller de Escritor) — para iniciar tu propia obra.
- Filtros: Tout (Todo), Literati, Edikatif, Istwa.
- Sección "🔥 Tandans" (Tendencias).
- Sección "Dènye Lekti Ou" (Tus últimas lecturas).
- Sección "Fèk Ajoute" (Nuevos).
- Sección "Zèv Original Zoe yo" (Obras originales).

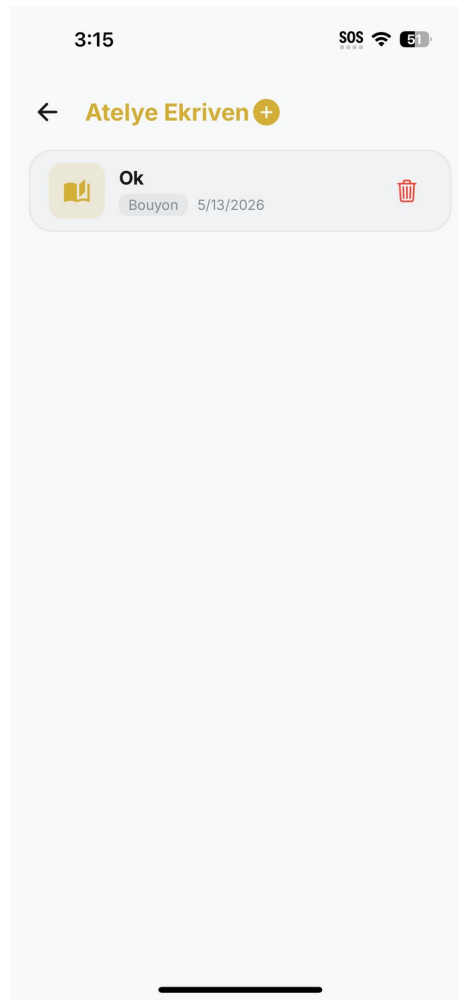


Kay Istwa — Búsqueda y filtros

La lupa abre "Chèche yon istwa, yon otè..." (Buscar historia o autor).

## 7.2 — Taller de Escritor — Lista de proyectos

Toca "ATELYE EKRIVEN" en lo alto de Kay Istwa.

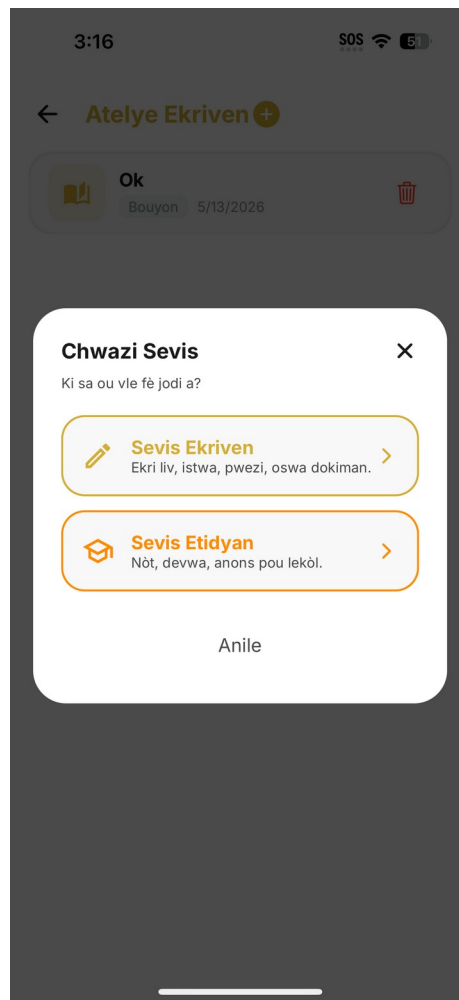


Taller de Escritor — Lista de obras

Cada proyecto muestra:

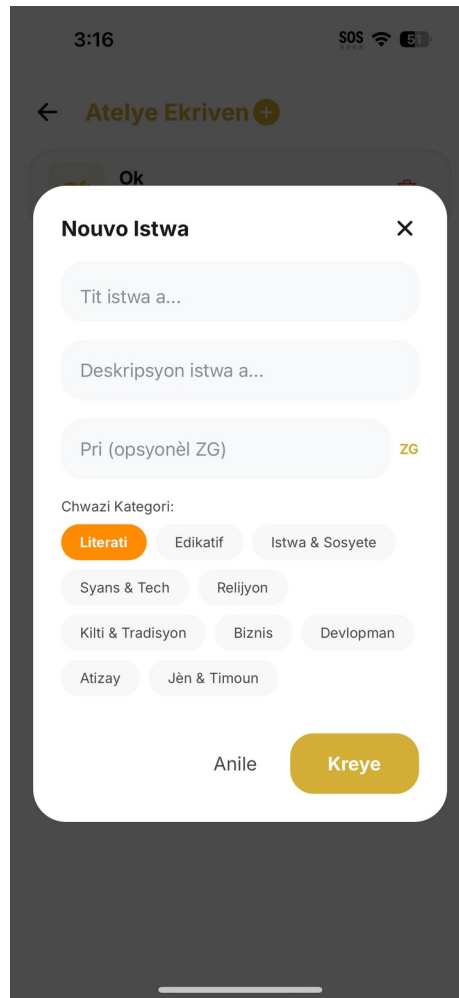
- Ícono de libro dorado.
- Título.
- Insignia "Bouyon" (Borrador) o "Pibliye" (Publicado).
- Fecha de última modificación.
- Papelera roja para eliminar.

Toca "+" naranja para crear nueva obra. Aparece "Chwazi Sevis":



*Elegir Servicio — Escritor o Estudiante*

- Sevis Ekriven (Servicio Escritor) — Libros, historias, poesía, documentos.
- Sevis Etidyan (Servicio Estudiante) — Notas, deberes, anuncios escolares.



Nueva Historia (Servicio Escritor)

Opción Escritor — completa:

1. Título.
2. Descripción.
3. Precio opcional en ZG.
4. Categoría.
5. Toca "Kreye" (Crear).

The screenshot shows a mobile application interface. At the top, the status bar displays the time 3:16, signal strength, Wi-Fi, and battery icons. Below the status bar, the app title 'Atelye Ekriven' is visible with a back arrow and a plus icon. A card below the title shows 'Ok' with a trash icon and the text 'Bouyon 5/13/2026'. A modal dialog titled 'Enfòmasyon Devwa a' is open, featuring a close button (X) in the top right. The dialog contains four input fields: 'Devwa 5/22/2026', 'Klas ou... \*', 'Mèt/Pwofesè... \*', and 'Delè (Dat remiz)... (Opsyonèl)'. At the bottom of the dialog are two buttons: 'Anile' and 'Kreye kounye a'.

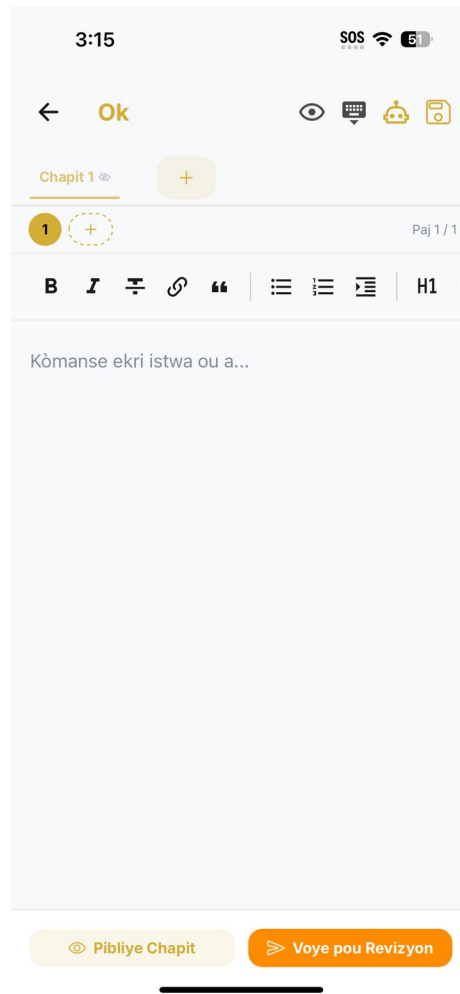
Información de Deber (Servicio Estudiante)

Opción Estudiante — completa:



1. Klas ou (Tu clase) — obligatorio.
2. Mèt/Pwofesè (Maestro/Profesor) — obligatorio.
3. Fecha de entrega — opcional.
4. Toca "Kreye kounye a" (Crear ahora).


### 7.3 — Editor de obras

Al abrir una obra accedes al editor:

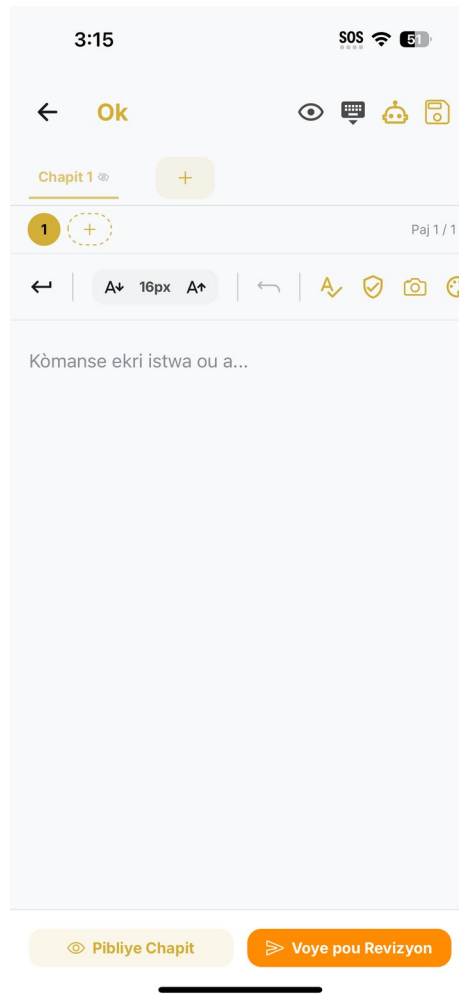


Editor — Vista de texto con barra de formato

Arriba: título,  (vista previa), teclado,  (Mèt La — asistente IA), guardar.

Gestión de capítulos con "Chapit 1 " + "+".

Barra de formato: Negrita (B), Cursiva (I), Tachado, Enlace, Cita, listas, indentación, H1, H2, etc.



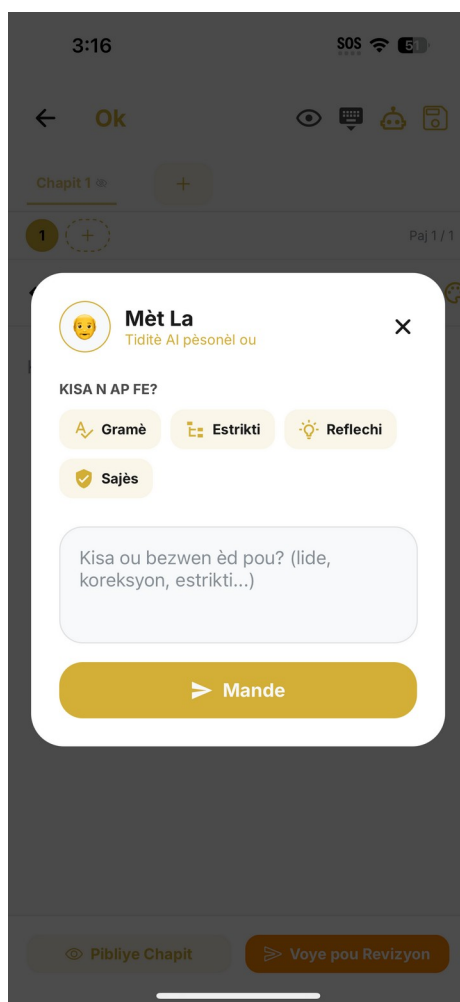
Editor — Segunda barra — Tamaño, IA, foto, color

Una segunda barra: tamaño de texto, Deshacer, IA gramática, seguridad, cámara, paleta de colores.

## 7.4 — Mèt La (asistente IA de escritura)

**Nota cultural** — "Mèt La" significa literalmente "El Maestro" — referido a la mentoría o experticia. En Zoetwal, es el asistente IA dedicado a la escritura.

Toca el pequeño robot (🤖). Se abre el diálogo Mèt La:



*Mèt La — Asistente IA de escritura*

Elige una acción:

- Gramè (Gramática) — Corregir errores.
- Estrikti (Estructura) — Organizar el texto.
- Reflechi (Reflexionar) — Desarrollar una idea.
- Sajès (Sabiduría) — Añadir profundidad.

Escribe tu necesidad y toca "Mande" (Pedir). Mèt La responde con sugerencias.

Al pie del editor:

- Pibliye Chapit (Publicar capítulo).
- Voye pou Revizyon (Enviar a revisión).

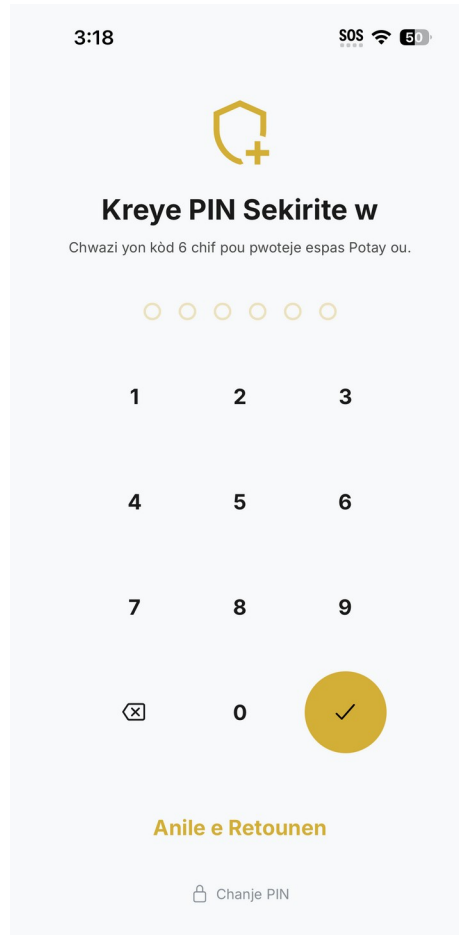
## Sección 8 — Potay (Sistema Escolar)

**Nota cultural** — "Potay" significa "Portal" en criollo. En Zoetwal, Potay es el sistema integrado de gestión escolar — para directores, profesores y estudiantes.

Toca "Potay" en el Drawer.

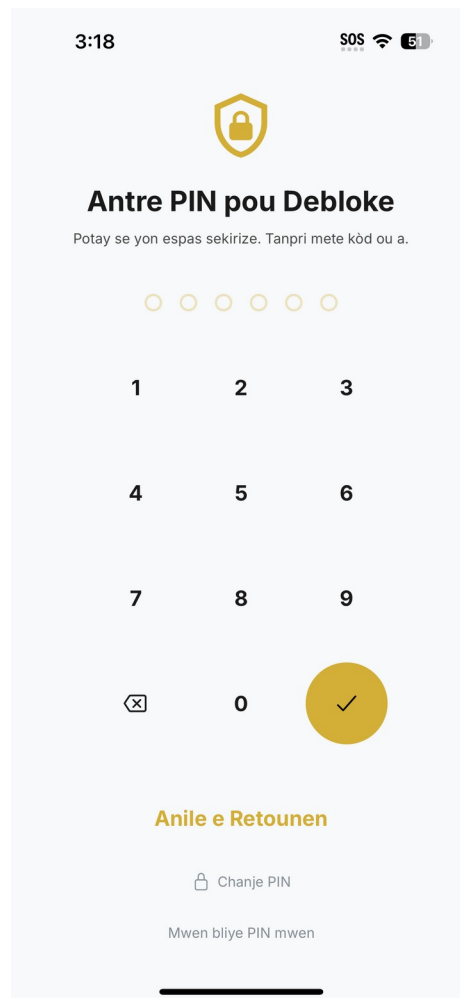
### 8.1 — PIN de seguridad Potay

La primera vez creas un PIN de 6 dígitos:



Crear PIN de Seguridad (primera vez)

Escribe 6 dígitos y valida con ✓.

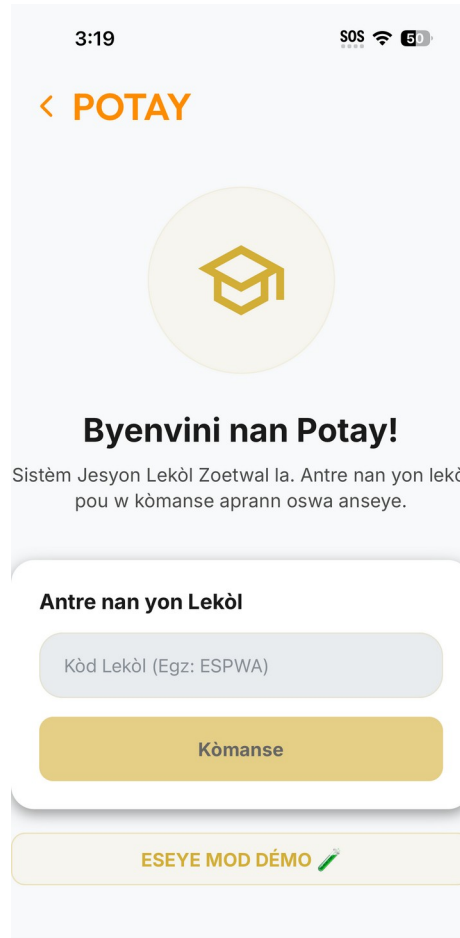


*Introducir PIN para desbloquear (cada vez)*

Las próximas veces reintroduces el PIN. Opciones:

- "Anile e Retounen" — Cancelar y volver.
- "🔒 Chanje PIN" — Cambiar PIN.
- "Mwen bliye PIN mwen" — Olvidé mi PIN.

## 8.2 — Inicio Potay e ingreso a una escuela



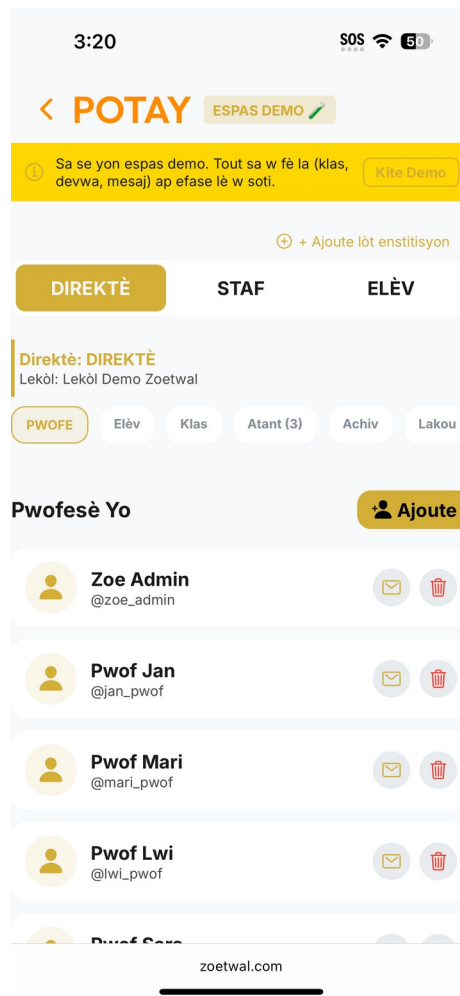
Potay — Bienvenida y código de escuela

Tras el PIN:

- Mensaje "Byenvini nan Potay!" + "Sistèm Jesyon Lekòl Zoetwal la" (Sistema de Gestión Escolar).
- Campo "Kòd Lekòl (Egz: ESPWA)" — código de la escuela.
- Botón "Kòmanse" (Empezar).
- Botón "ESEYE MOD DÉMO ?" — probar una escuela ejemplo.

## 8.3 — Vista Director

Como director, 6 filtros bajo la cabecera:

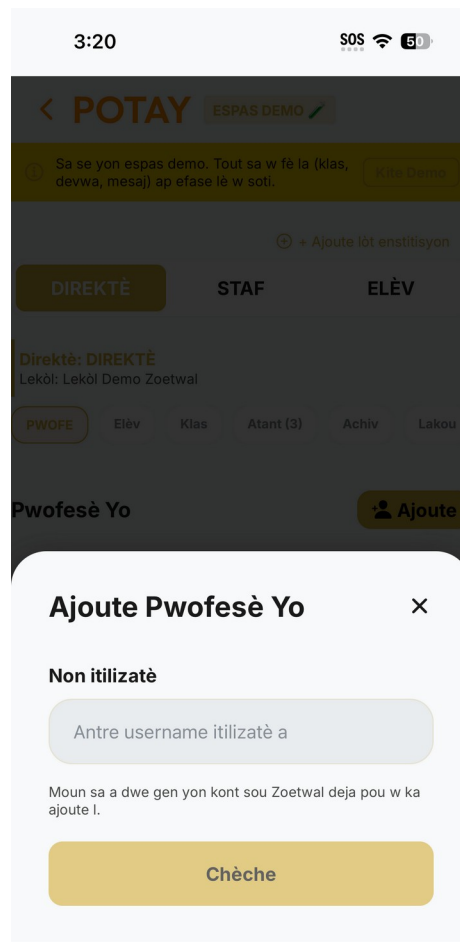


Potay Director — Filtro PWOFE (Profesores)

- PWOFE — Profesores.
- Elèv — Estudiantes.
- Klas — Rendimiento por clase.
- Atant (3) — Estudiantes en espera de admisión.
- Achiv — Informes archivados.
- Lakou — Patio (chat de grupo).

### Añadir un profesor

Bajo "Pwofesè Yo", toca "Ajoute":

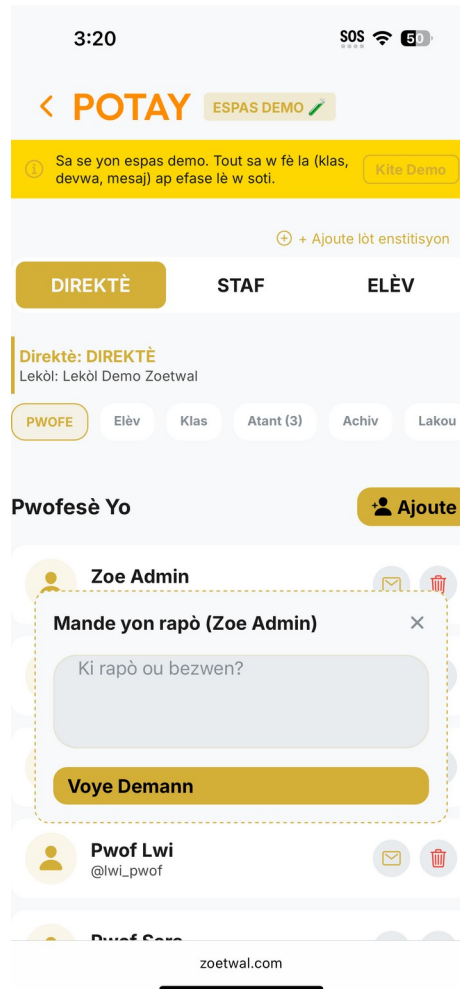


zoetwal.com

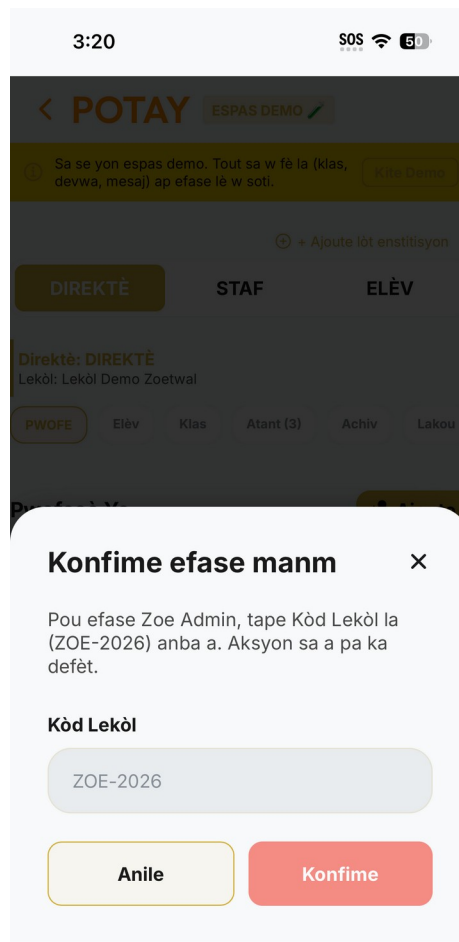
Añadir un Profesor

1. Escribe el nombre de usuario del profesor.
2. Toca "Chèche" (Buscar).
3. Añádelo a la escuela.

## Informes y sanciones



Toca el ícono de correo (✉) junto a un profesor para solicitar un informe.

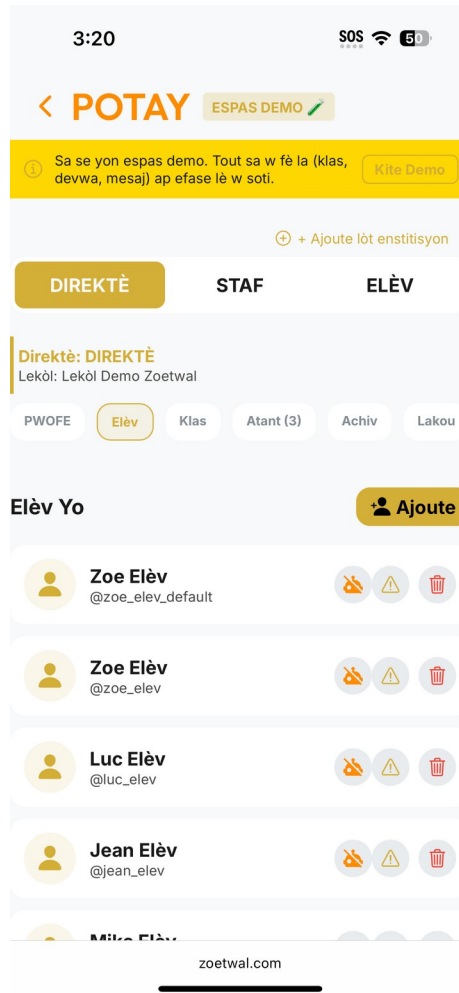


zoetwal.com

Confirmar eliminación de miembro

Para eliminar un miembro, toca la papelera. Pide el código escolar antes de validar. Irreversible.

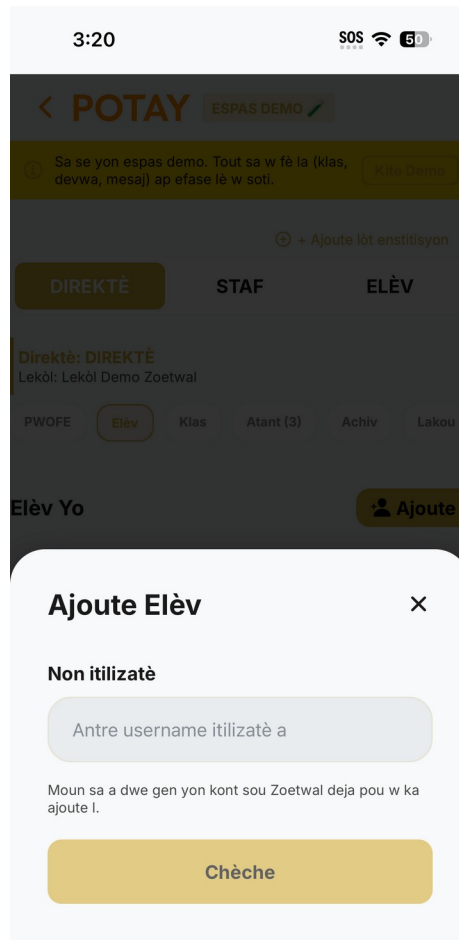
## Estudiantes (vista Director)



Filtro Estudiantes — Lista y acciones

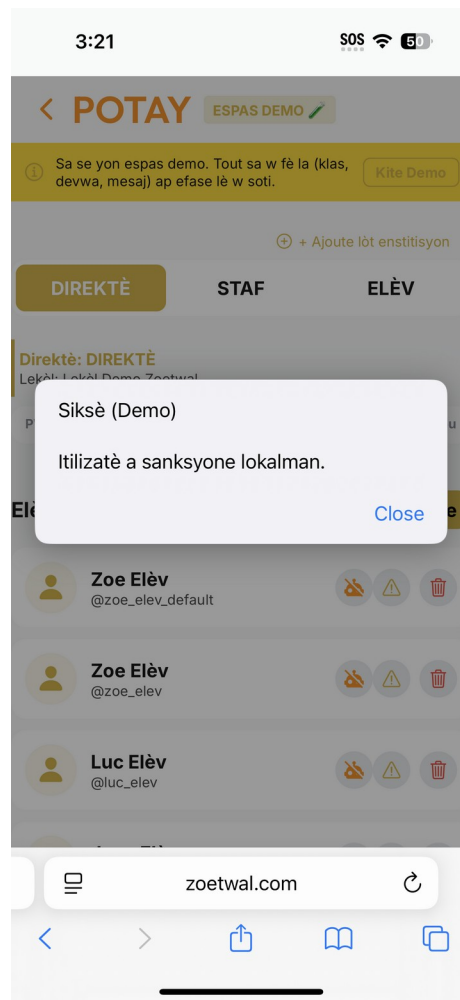
Tres íconos por estudiante:

- Bloquear comunicación.
- Advertencia.
- Papelera — eliminar de la escuela.




zoetwal.com

Confirmación — Usuario sancionado



*Estudiantes sancionados y animados*

Tras la acción:

- Pulgar arriba naranja para un estudiante animado.
- Símbolo  rojo para uno sancionado.

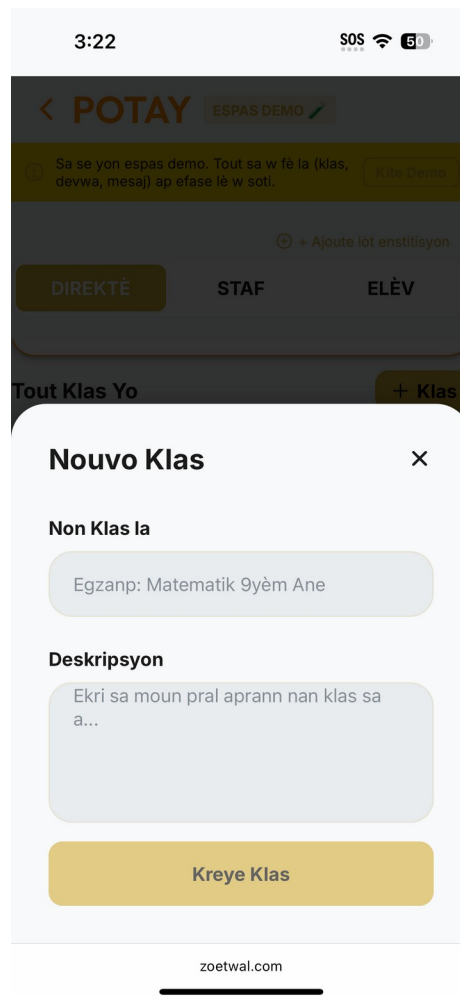
## Clases e informes



Filtro Clases — Rendimiento por clase

"Klas" muestra histograma de éxito y lista de clases con 4 íconos: inscribir, asignar, modificar, eliminar.

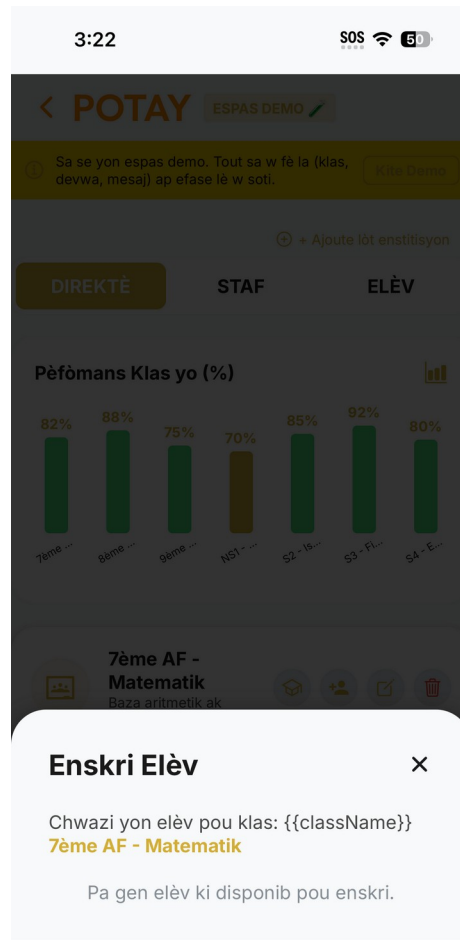
Para crear una clase:



zoetwal.com

Nueva Clase

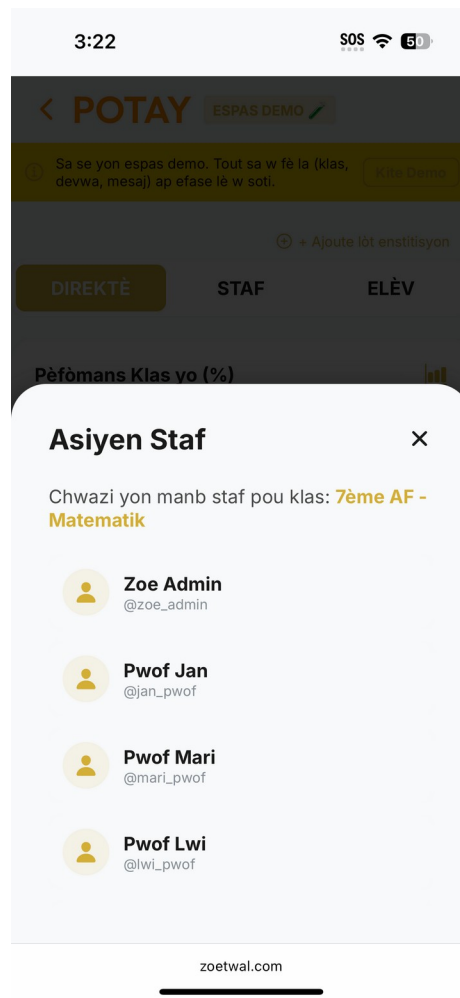
1. Toca "+ Klas".
2. Nombre de la clase.
3. Descripción.
4. Toca "Kreye Klas".



zoetwal.com

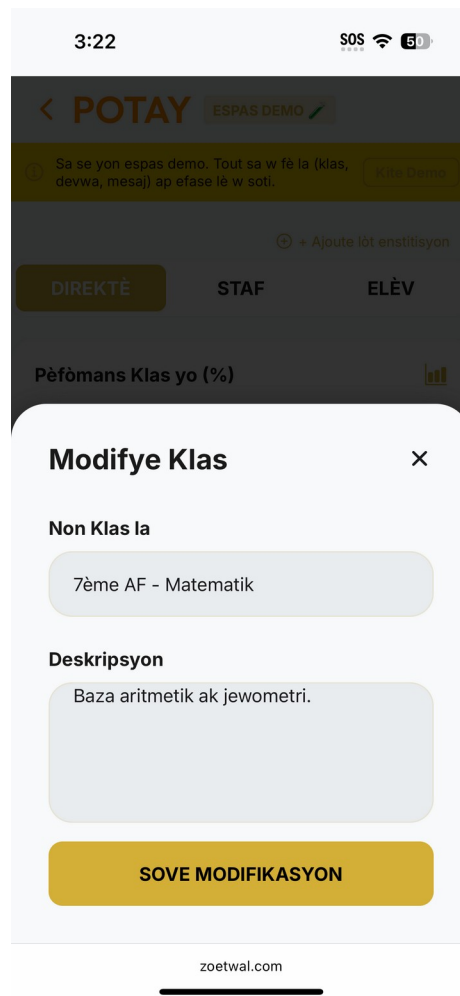
Inscribir un Estudiante

- Inscribir Estudiante.

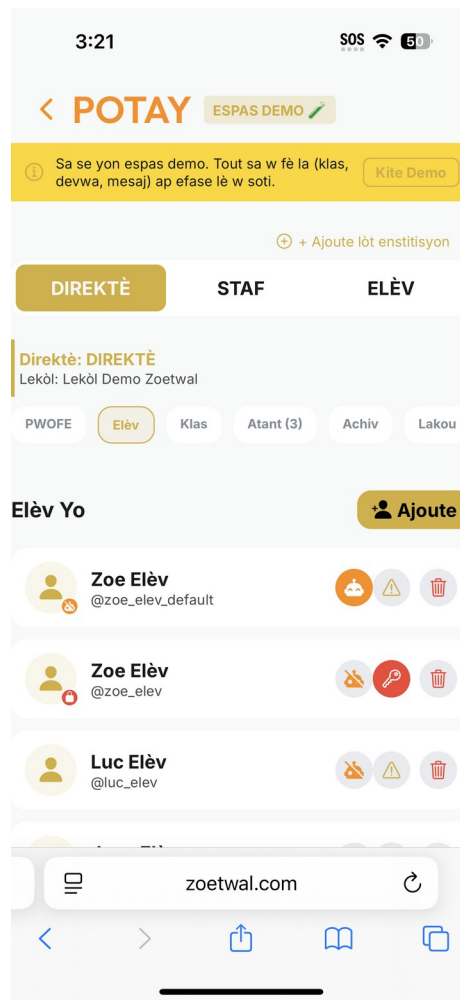


Asignar Staff

- Asignar Staff.



- Modificar Clase.



*Informes y alertas de las clases*

"Klas" también incluye "Rapò ak Alèt" — donde los profesores reportan sobre los estudiantes (felicitaciones o problemas disciplinarios).

## En espera y Archivos



Filtro En espera — Estudiantes pendientes

"Atant" muestra estudiantes solicitando ingresar. Botón verde ✓ o rojo ✕ por solicitud.



Filtro Archivos — Informes resueltos

"Achiv" guarda los informes ya resueltos.

## Lakou — Chat de grupo

**Nota cultural** — "Lakou" significa "patio" — el patio tradicional haitiano, espacio de reunión e intercambio. Similar al "batey" en el Caribe hispano.



zoetwal.com

Lakou A — Chat de grupo de la escuela

El filtro "Lakou" es un chat de grupo abierto a todos los miembros de la escuela.

## 8.4 — Vista Staff (Profesor)

Como staff, toca "STAF" arriba:

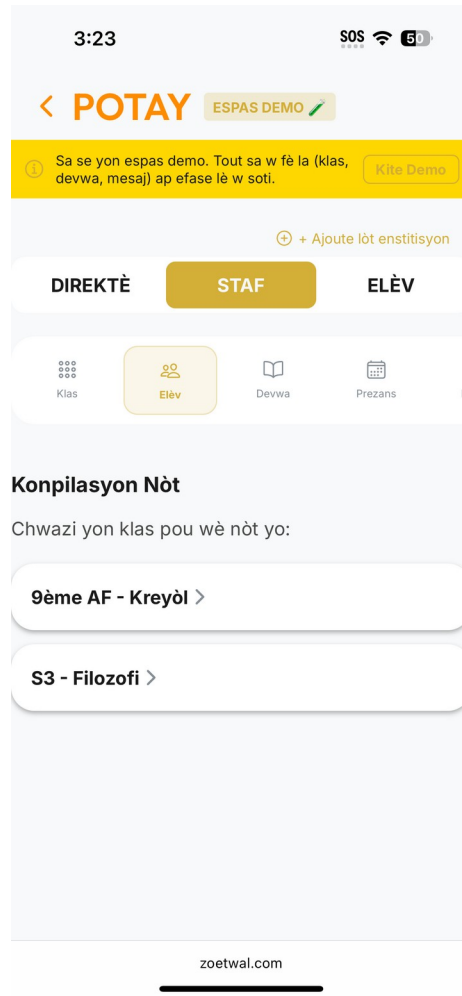


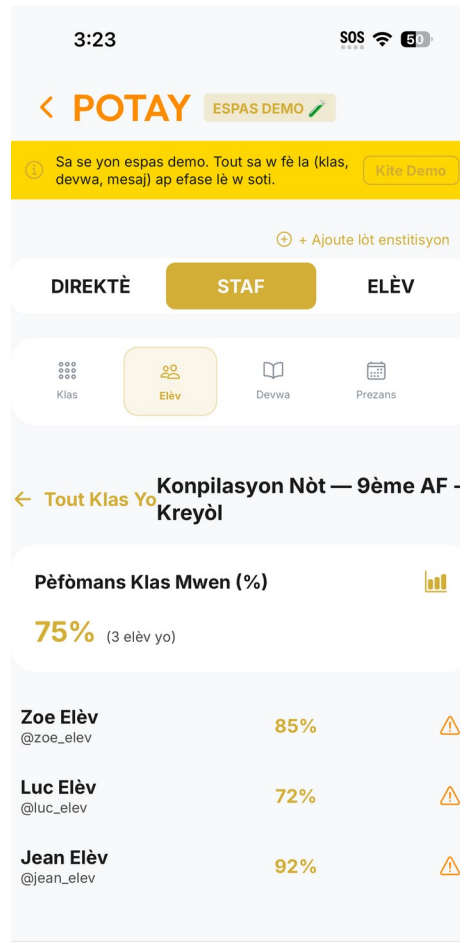
Vista STAFF — Mis clases

Filtros: Klas, Elèv, Devwa (Deberes), Prezans, Resous, Note, Lakou.

3 KPI arriba: estudiantes, en espera, promedio. Histograma de rendimiento.

## Compilación de notas

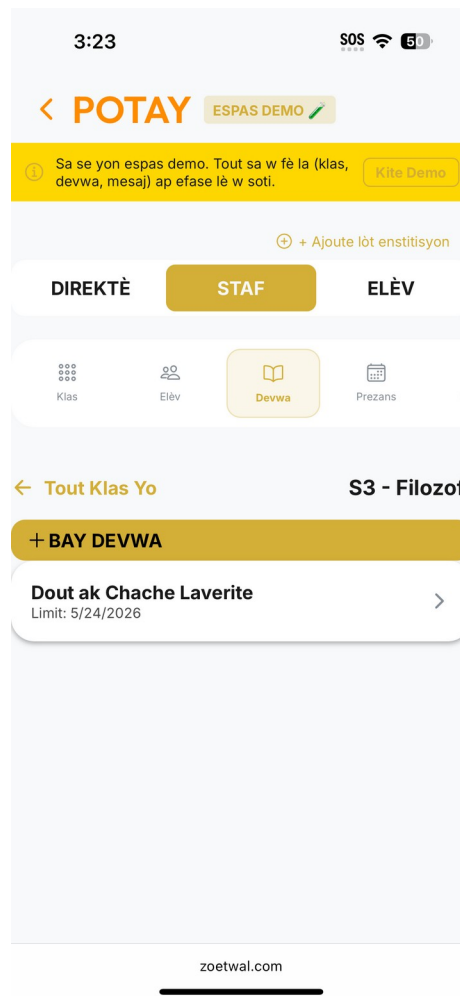




Ver promedio y nota de cada estudiante. Ícono ⚠ para contactar familia.

## Asignar y corregir deberes





*Deberes de una clase — Asignar nuevo*

Toca "+ BAY DEVWA" para crear un deber.

3:23 50% 49%

< POTAY ESPAS DEMO

Sa se yon espas demo. Tout sa w fè la (klas, devwa, mesaj) ap efase lè w soti.

**Nouvo Devwa** X

Chwazi Klas: S3 - Filozofi

**Tit Devwa a**

Antre tit devwa a...

**Enstriksyon (Opsyonèl)**

Ekri enstriksyon yo isit la...

Atache fichye

**Atache yon Istwa (Opsyonèl)**

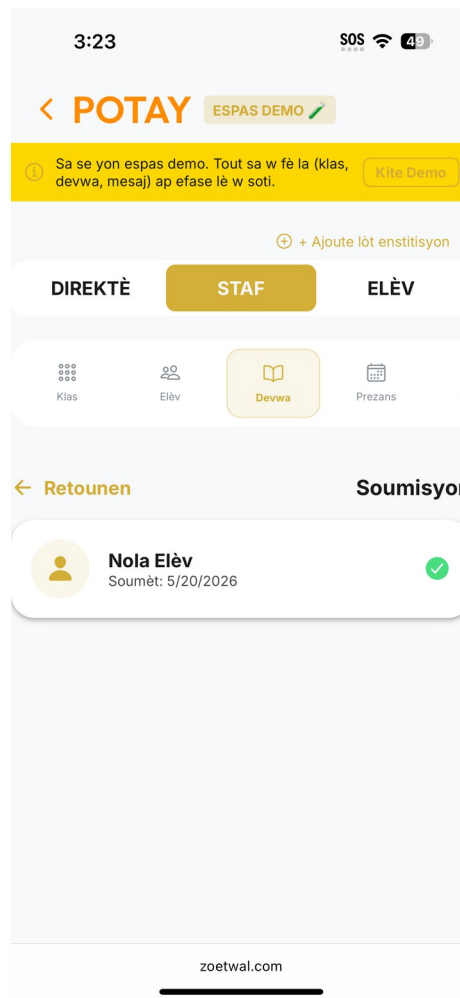
Pa gen istwa pibliye ankò.

**Kreye Devwa**

zoetwal.com

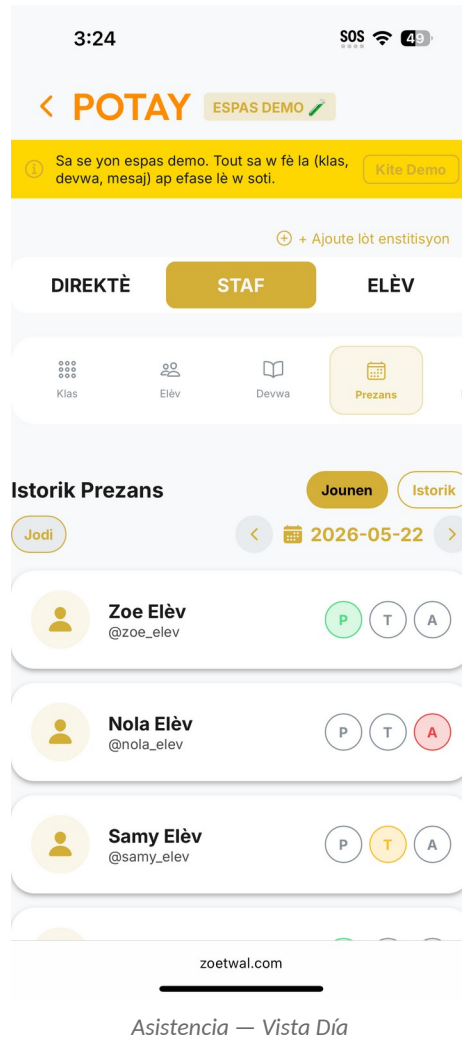
Nuevo Deber

1. Título.
2. Instrucciones (opcional).
3. Adjuntar archivo (opcional).
4. Adjuntar una historia publicada (opcional).
5. Toca "Kreye Devwa".

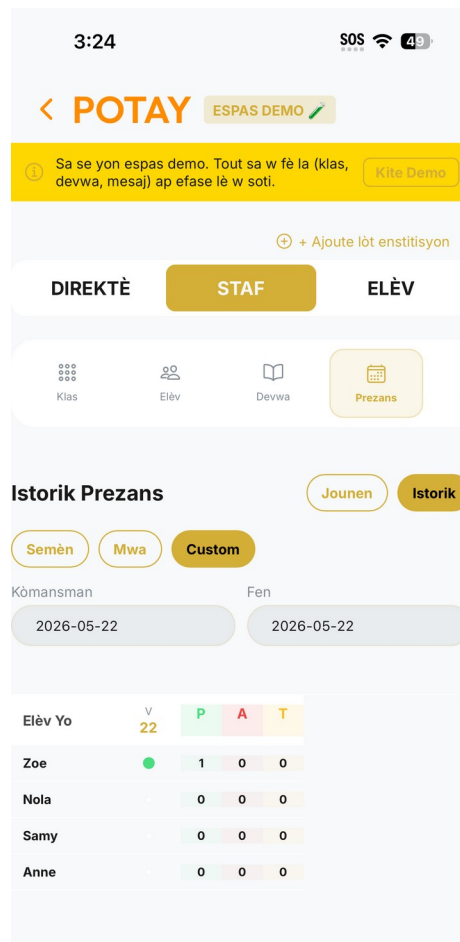


Entrega de un estudiante

## Asistencia



"Prezans" — vista "Jounen": P (Presente, verde), T (Tardanza, amarillo), A (Ausente, rojo).

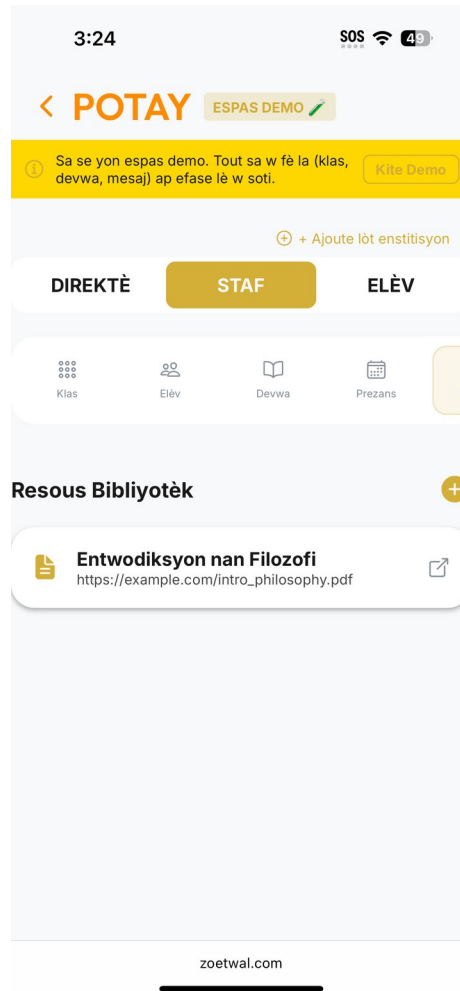


zoetwal.com

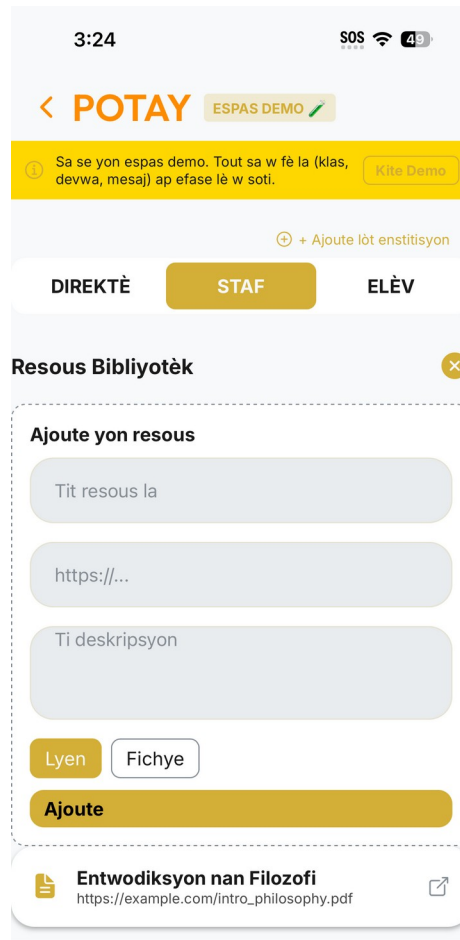
Asistencia — Vista Histórico

"Istorik" muestra tabla resumen por período.

## Recursos de biblioteca

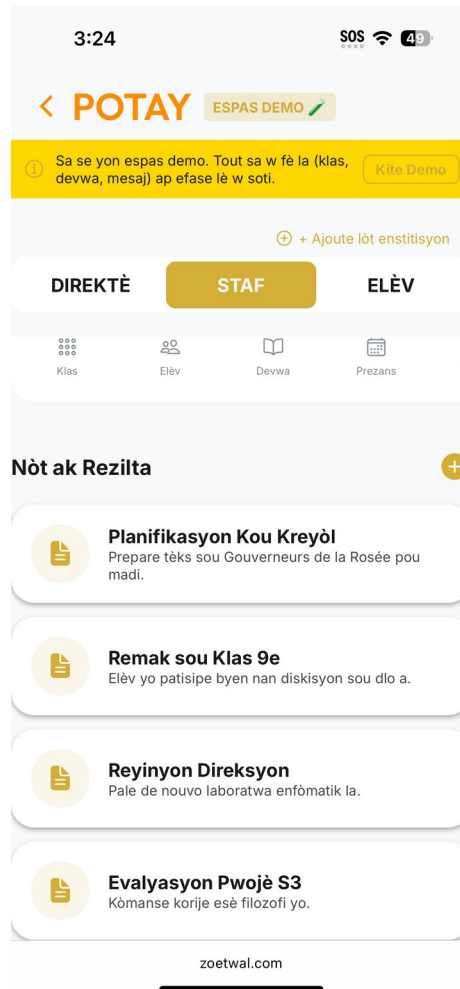


STAFF Recursos — Biblioteca de la clase

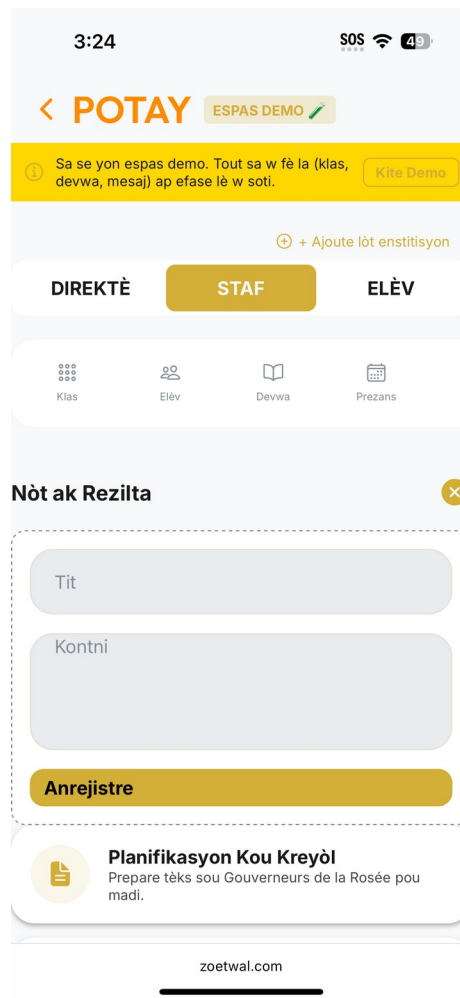


1. Título.
2. URL.
3. Descripción breve.
4. Elegir Enlace o Archivo.
5. Toca "Ajoute".

## Notas personales y Lakou



STAFF Notas — Notas personales del profesor



1. Título.
2. Contenido.
3. Toca "Anrejistre".

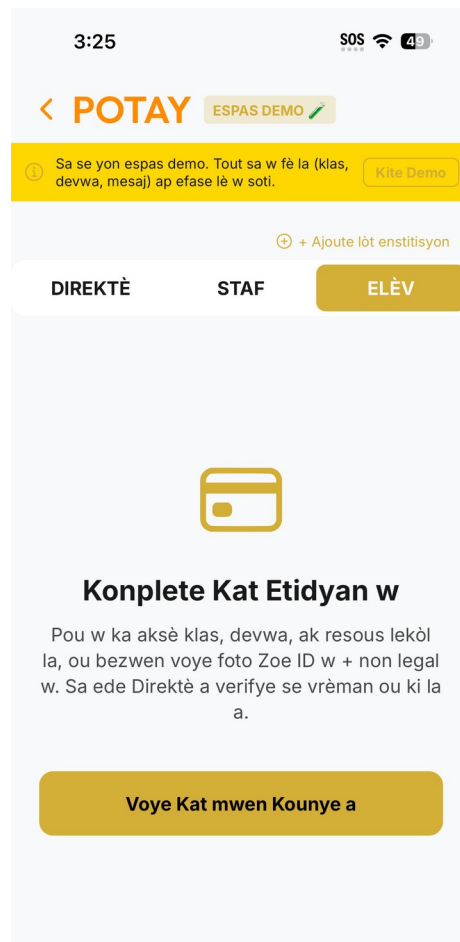


zoetwal.com

STAFF Lakou — Chat de grupo

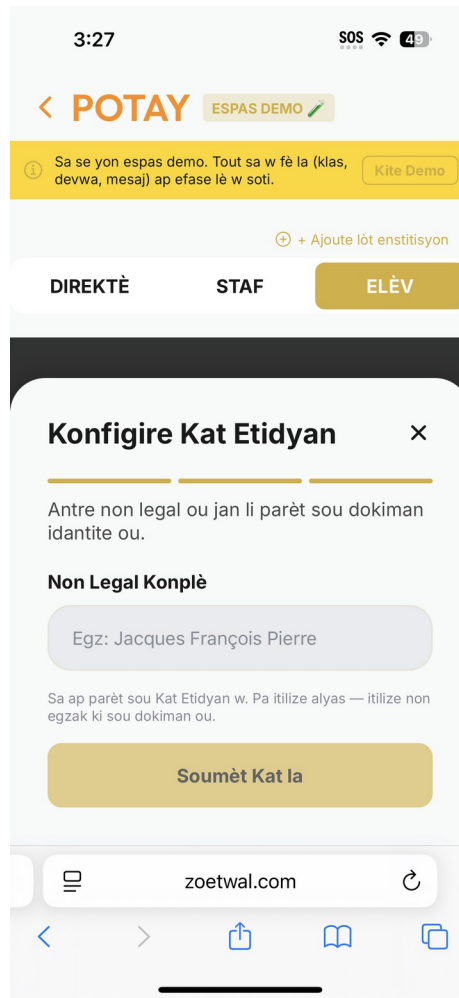
## 8.5 — Vista Estudiante

Como estudiante, debes completar una Carta de Estudiante:



Estudiante — Completar Carta de Estudiante

Mensaje: necesitas enviar una foto de tu Zoe ID + tu nombre legal para que el director verifique tu identidad.



Configurar Carta de Estudiante

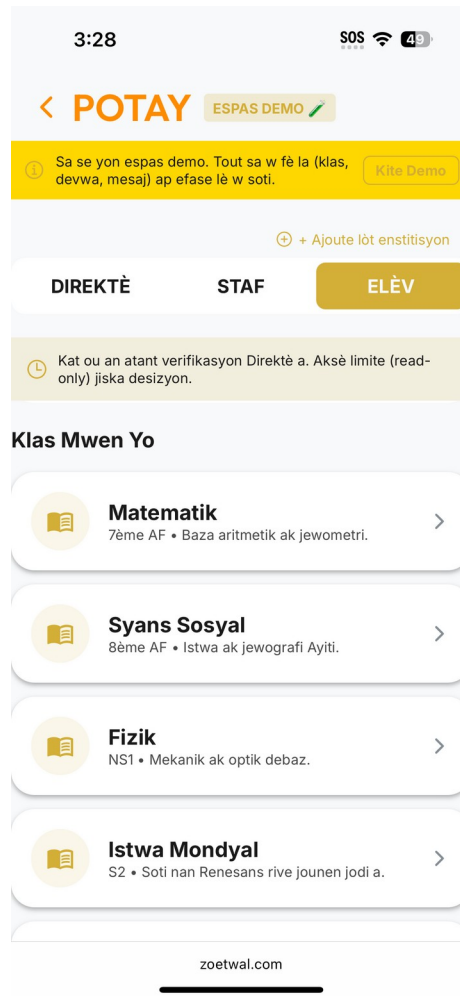
1. Escribe "Non Legal Konplè" — exactamente como en tu identificación.
2. Sin alias.
3. Toca "Soumèt Kat la".

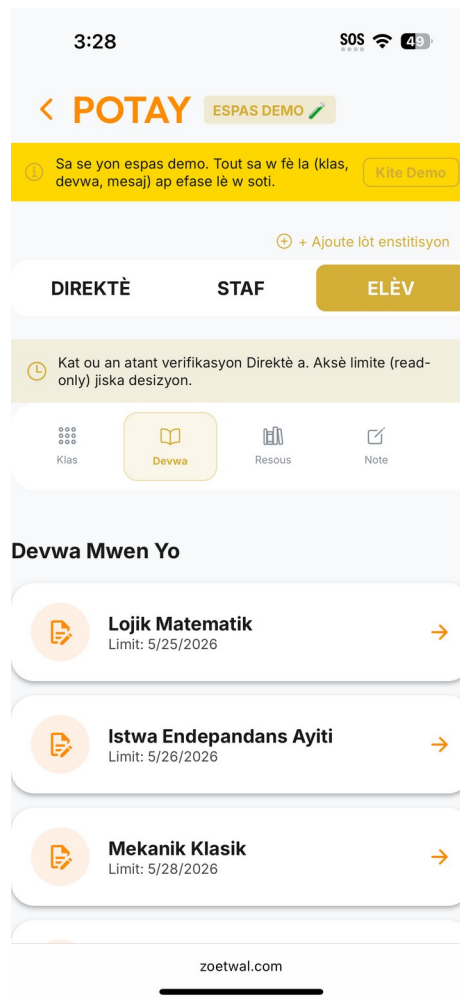


Estudiante — Tras enivar (acceso limitado)

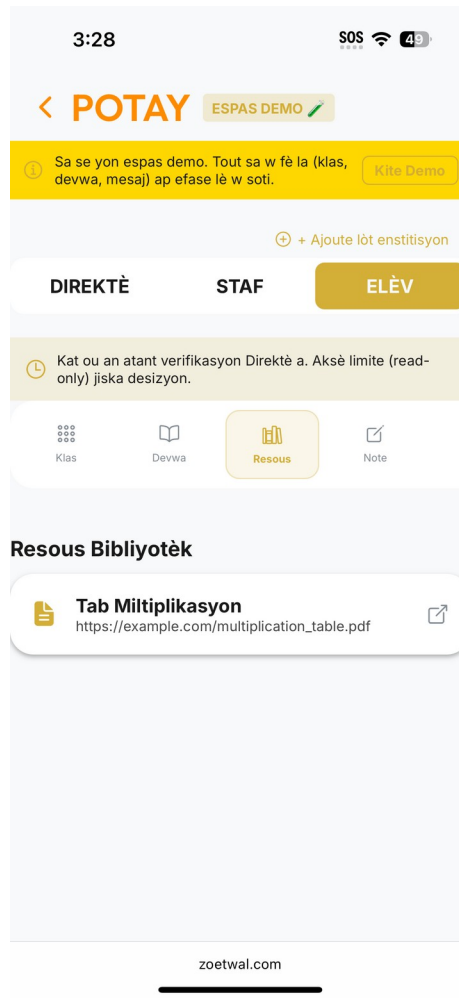
Banner "Carta en espera de verificación. Acceso de solo lectura hasta decisión."

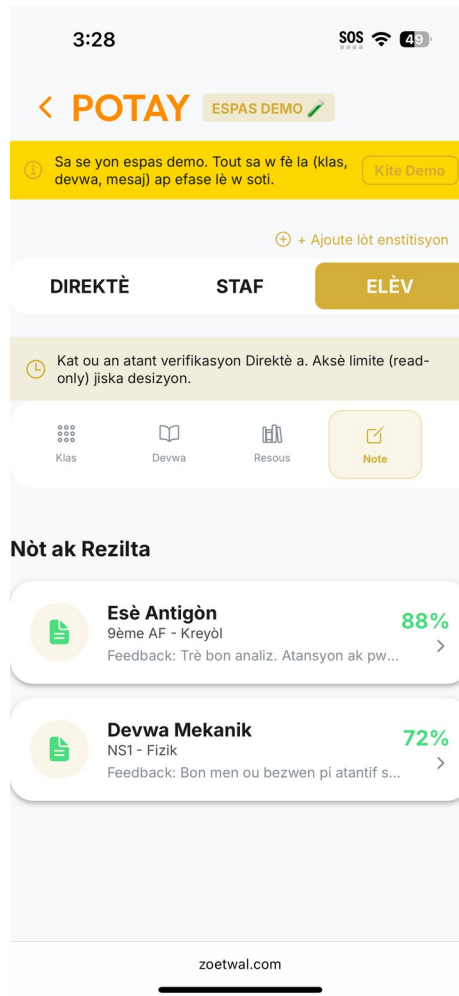
- Ver "Pèfòmans Mwen" y "Mwayèn pa Matyè" (promedio por materia).
- Ver "Klas Mwen Yo" (mis clases).







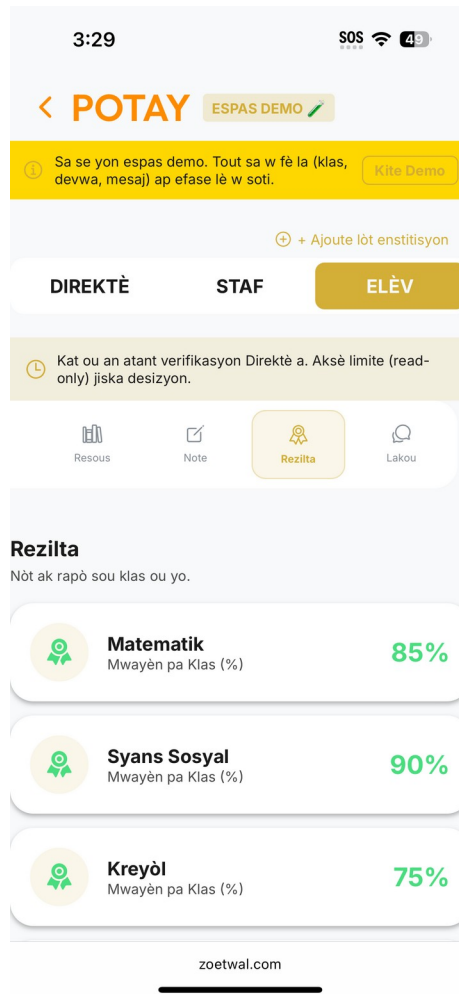




Notas y feedback



Detalle de una nota — 88%



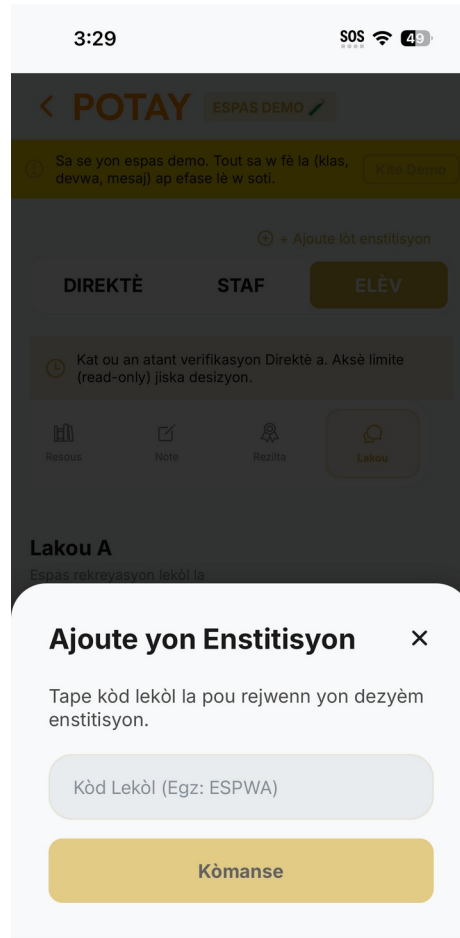
Resultados — Promedio por materia



zoetwal.com

Estudiante Lakou — Chat de grupo

## 8.6 — Añadir una segunda institución



zoetwal.com

*Añadir una Institución*

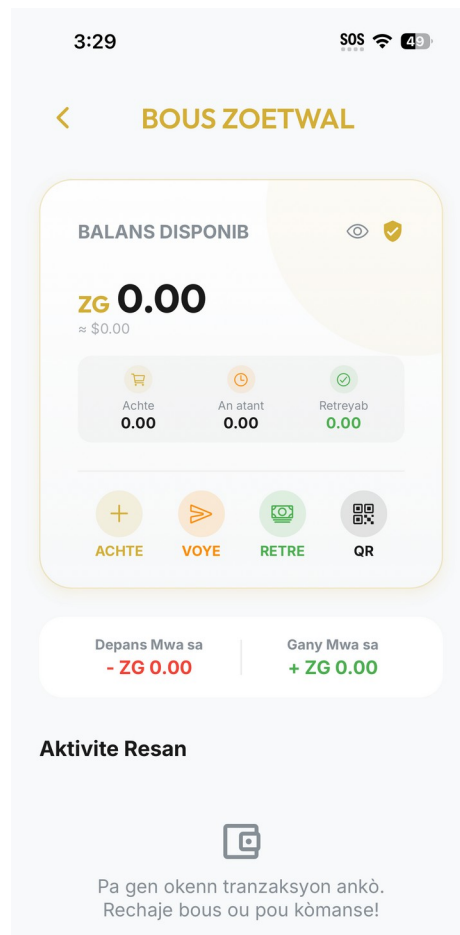
Si perteneces a varias escuelas, toca "+ Ajoute lòt enstitisyon". Introduce un nuevo código.

## Sección 9 — Bous (Cartera y Zoetwal Goud)

**Nota cultural** — "Bous" significa "Bolsa" o "Cartera". "Zoetwal Goud (ZG)" es la moneda digital interna de Zoetwal. "Goud" rinde homenaje a la Gourde, la moneda nacional de Haití (equivalente al peso dominicano o al peso cubano en su rol nacional).

Toca "Bous" en el Drawer.

### 9.1 — Inicio Bous



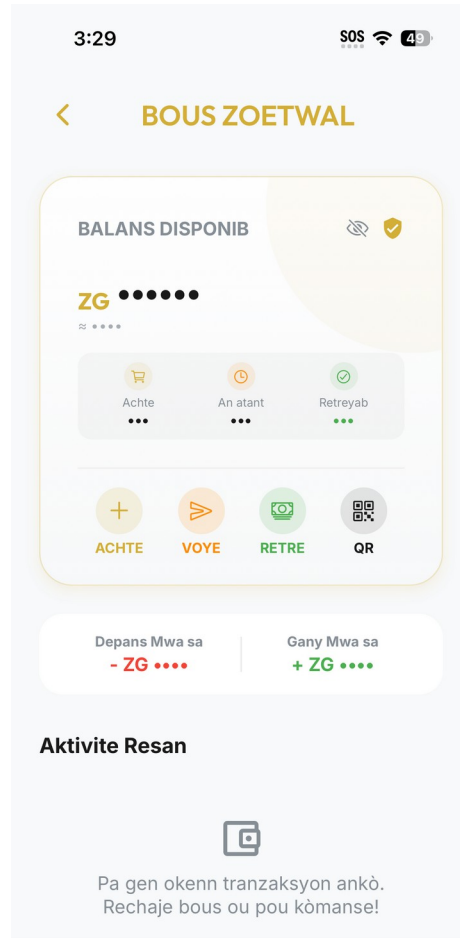
zoetwal.com

Bous — Saldo y 4 acciones

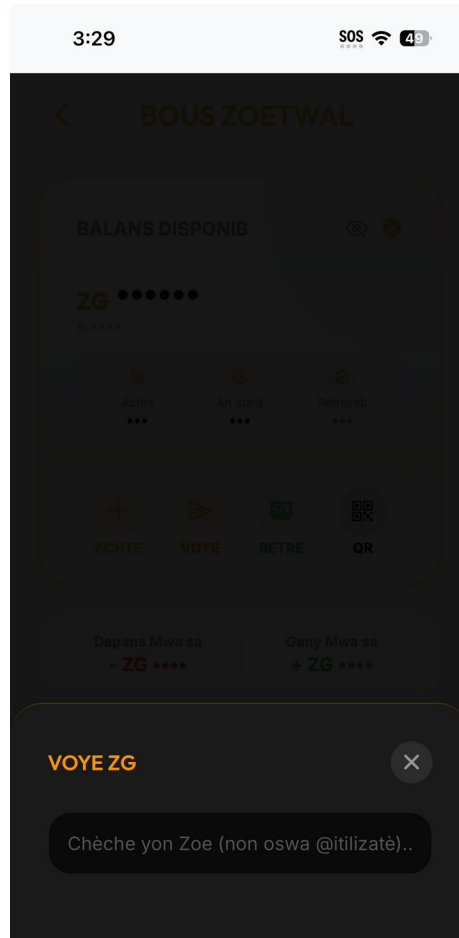
Ves:

- Tarjeta "BALANS DISPONIB" (Saldo disponible).
- Ícono ojo (👁️) para ocultar/mostrar.
- 3 sub-saldos: Achte, An atant, Retreyab.
- 4 botones: ACHTE (+), VOYE (▶), RETRE (📄), QR.
- Cifras del mes.
- "Aktivite Resan" — historial de transacciones.

## 9.2 — Ocultar saldo



## 9.3 — Enviar ZG

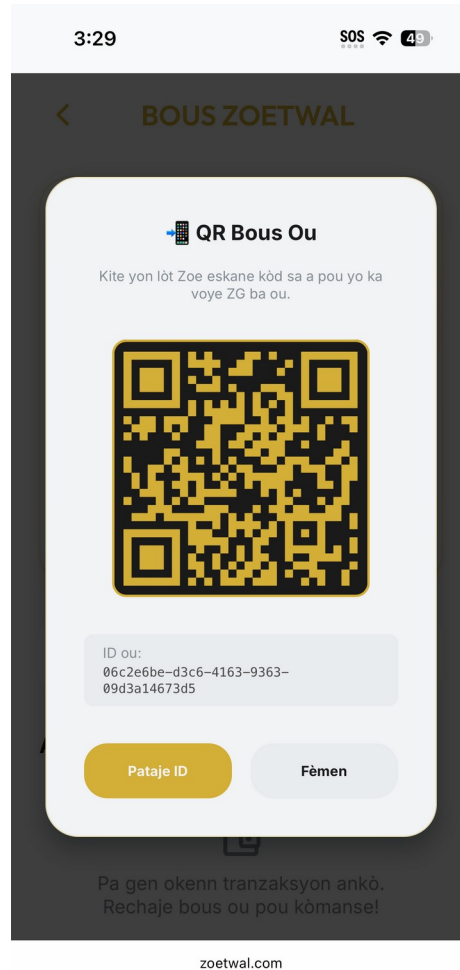


zoetwal.com

ENVIAR ZG — Buscar destinatario

1. Escribe el nombre o @usuario.
2. Selecciónalo.
3. Cantidad en ZG.
4. Confirma.

## 9.4 — QR Bous

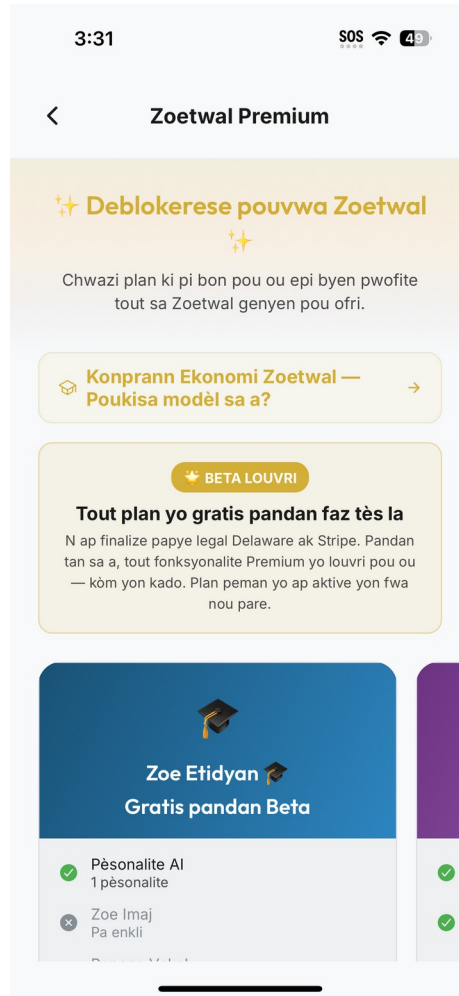


QR Bous — Código para recibir pagos

Otro Zoe escanea tu QR para enviarte ZG.

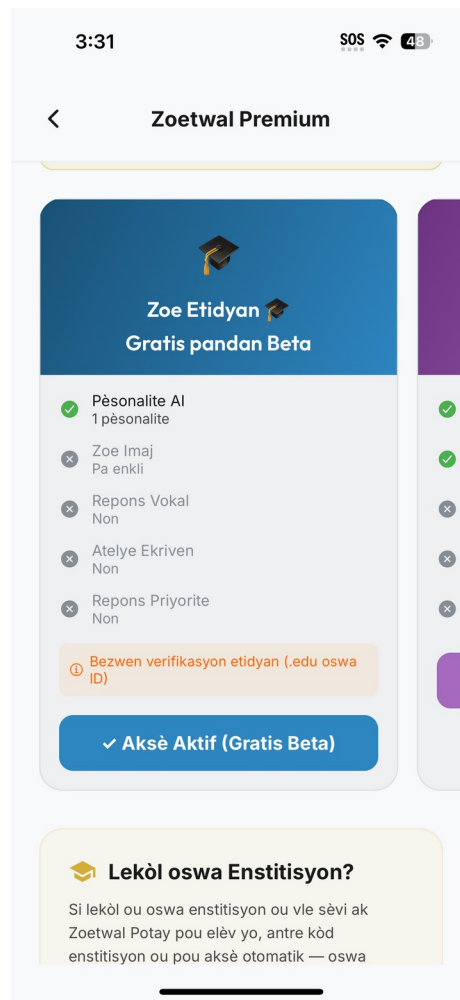
## Sección 10 — Premium y Economía Zoetwal

### 10.1 — Planes Premium



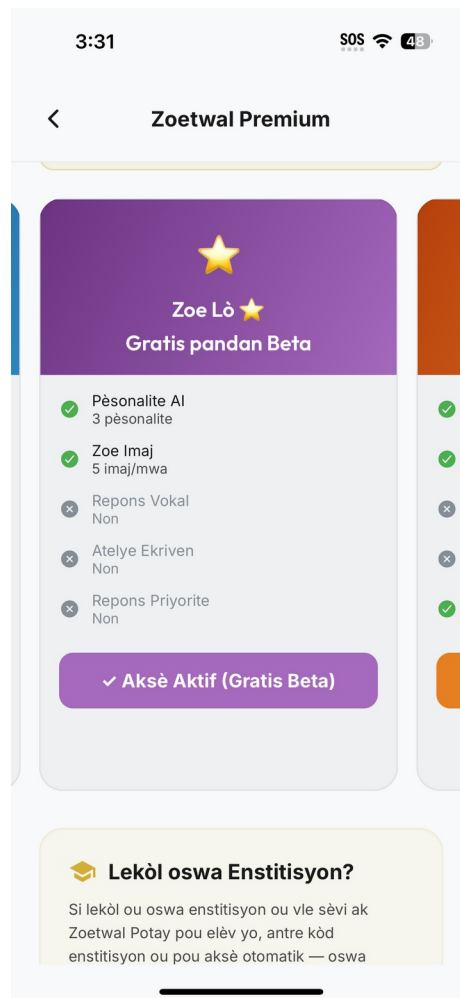
Zoetwal Premium — Gratis durante Beta

Todos los planes son gratis durante la fase Beta.

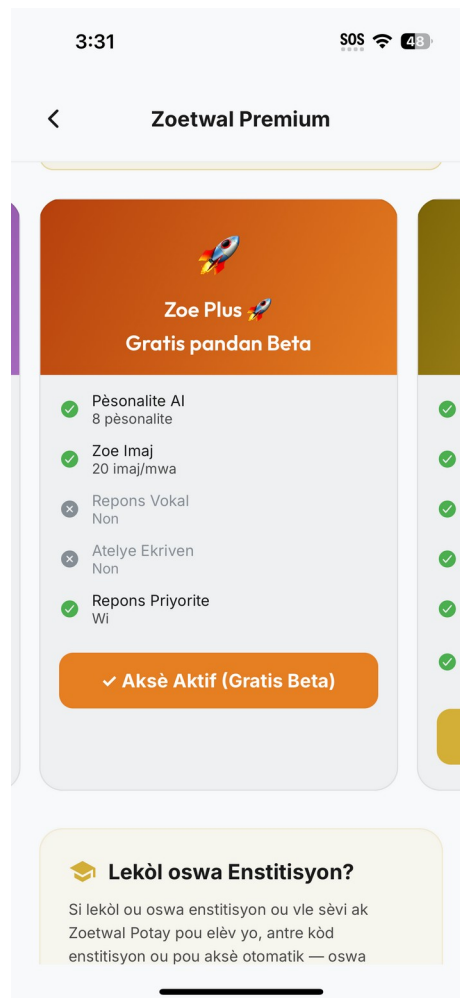


Plan Zoe Etidyan

**Atención** — Plan estudiante: verificación con correo .edu o ID estudiantil.



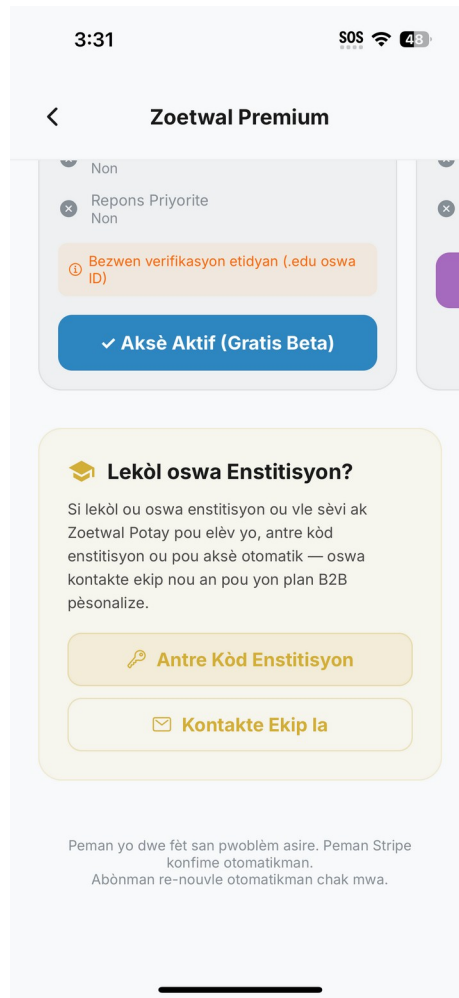
Plan Zoe Lò — 3 personalidades + 5 imágenes/mes



Plan Zoe Plus — 8 personalidades + 20 imágenes + prioridad



Plan Zoe Kreyatè — Ilimitado + Comisión 90%



*Plan Escuela o Institución*

## 10.2 — Economía Zoetwal



Economía Zoetwal — Soberanía Creadora

"Souverènte Kreyatè" (Soberanía Creadora). Modelo 90/10 garantiza que 9 de cada 10 dólares quedan en tus manos.

3:31
SOS 4B

< Ekonomi Zoetwal

★ Rekomande

**Kreyatè (Pro)**

Abònman Premium — Charter \$10

90%

- Kreyatè (ou) 90%
- Fon Vortex (AI kominote) 3%
- Rezèv Chargeback (sekirite) 2%
- Operasyon Zoetwal 5%

+20% komisyon vs Sitwayen — pase \$70 →  
\$90 sou chak \$100 kado!

⚡

Fon Vortex — Bondye Komen

8% (Sitwayen) oswa 3% (Kreyatè) chak peyman ale nan yon fon kominote ki kouvri sèvis AI pou tout moun — ki vle di moun ki pa peye Premium kapab toujou itilize Zoe Chat, Zoe Imaj, ak Atelye Ekriven.

- ✔
Tout itilizatè jwenn aksè AI fondamantal gratis.
- ✔
Kreyatè peye mwens (3%) men kontribye plis nan dola brut.
- ✔
Tout depans ak balans Vortex piblik — rapò chak mwa transparan.

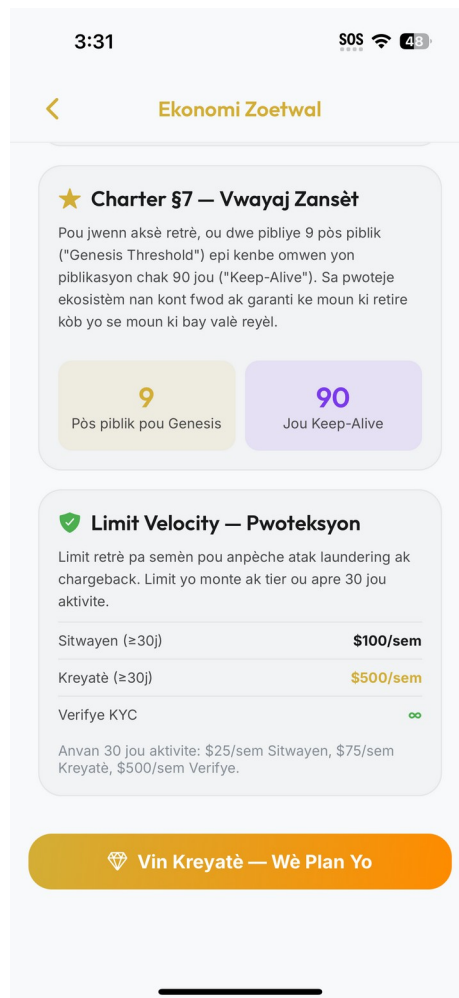
[Wè Rapò Transparans →](#)

★

Charter \$7 — Vwayaj Zansèt

Pou jwenn aksè retrè, ou dwe pibliye 9 pòs piblik ("Genesis Threshold") epi kenbe omwen yon piblikasyon chak 90 jou ("Keep-Alive"). Sa pwoteje

Economía — Creador Pro + Fondo Vortex



Economía — Charter \$7 + Limit Velocity

Para retirar:

- 9 publicaciones públicas (Genesis Threshold).
- Una publicación mínimo cada 90 días (Keep-Alive).

Límites semanales: Ciudadano \$100, Creador \$500, Verificado KYC ilimitado.

## Sección 11 — Perfil y Ajustes del Perfil

### 11.1 — Inicio del Perfil

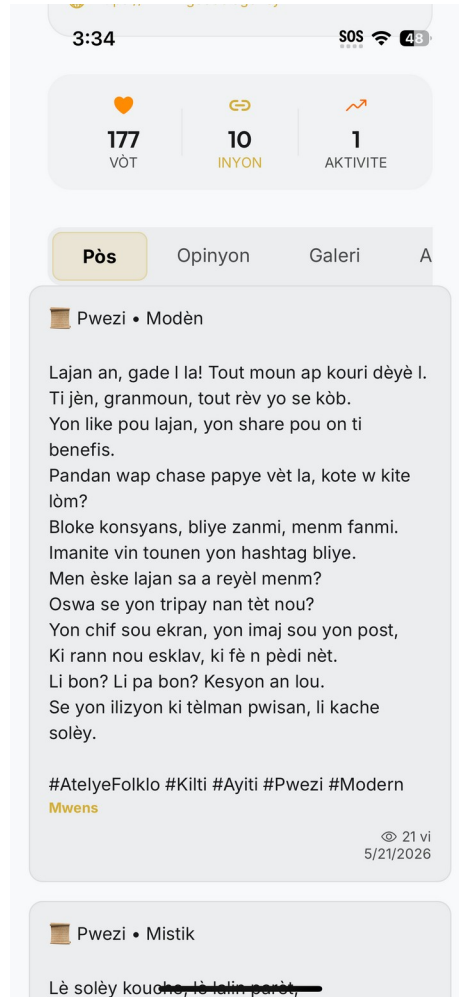


Perfil — Cabecera y estatus Aspirant



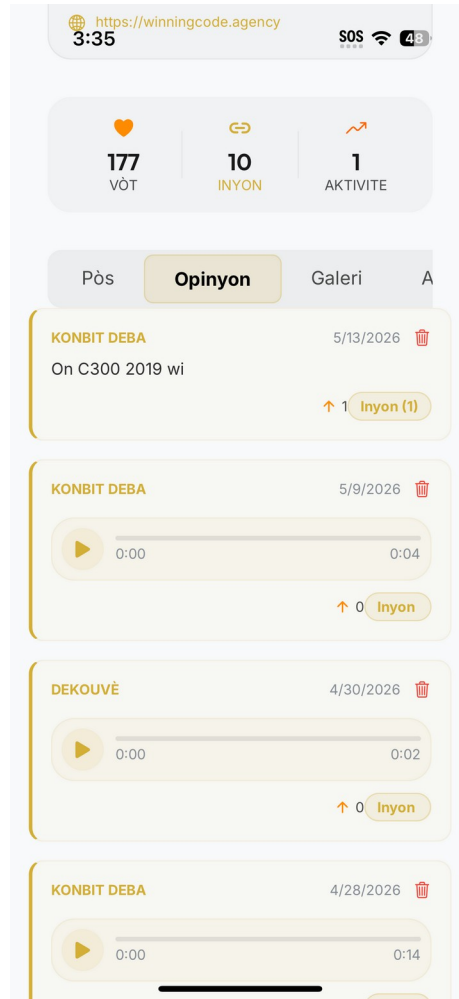
Perfil — KPI y pestaña Posts

## 11.2 — Pestaña Posts



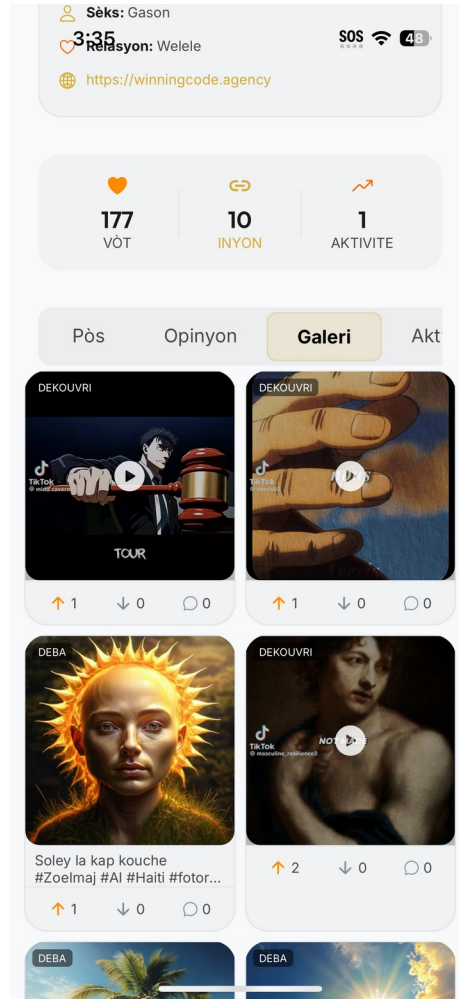
Detalle de un post de poesía

## 11.3 — Pestaña Opinión



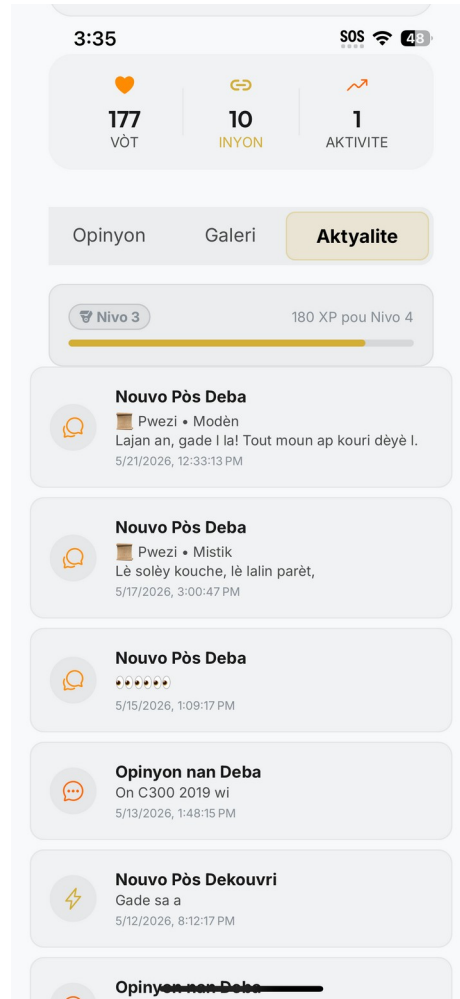
Pestaña Opinión — Lista de comentarios

## 11.4 — Pestaña Galería



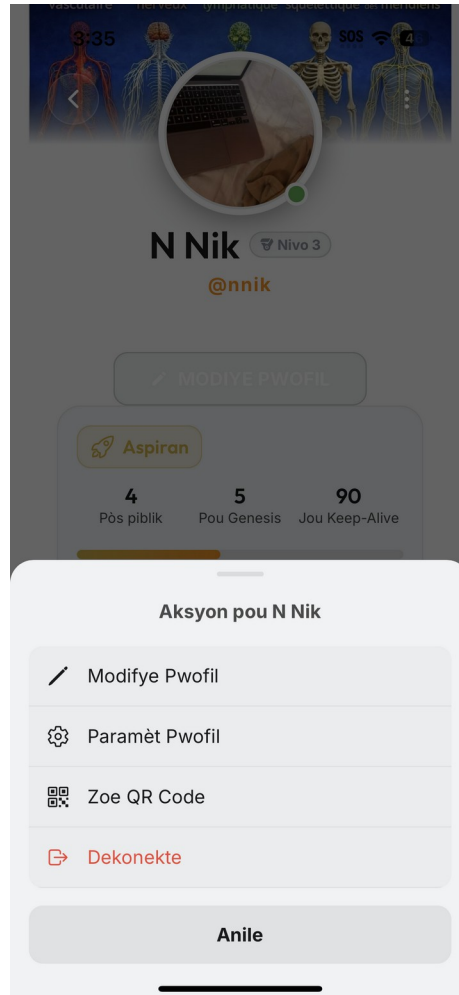
Pestaña Galería — Imágenes en cuadrícula

## 11.5 — Pestaña Actividad



Pestaña Actividad — Registro y XP

## 11.6 — Modificar el Perfil

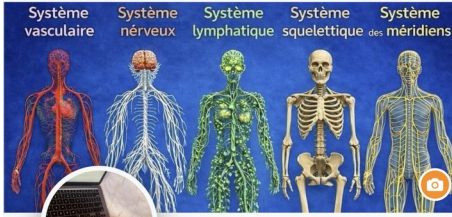


*Acciones para tu perfil*

3:35 SOS 📶 47

## Konfigire Pwofil "Zoe" w

Fè kominote a konnen kiyès ou ye



**NON KONPLÈ**

N Nik

**NOM UTILIZATÈ (@USERNAME)**

nnik

**BIYOGRAFI**

WinningCode dev test account

*Modifìcar — Nombre, @, biografía*

3:35 SOS 4G

28/160

**TALAN (SKILLS)**

Dev

lari a

**ADRÈS OSWA LOKALIZASYON**

Pòdepè Ayiti

**SIT WEB**

https://winningcode.agency

**NIMEWO MONCASH**

+509 | 3X XX XXXX

Opsyonèl · Pou MonCash & rekiperasyon kont

**SÈKS** **RELASYON**

Gason Welele

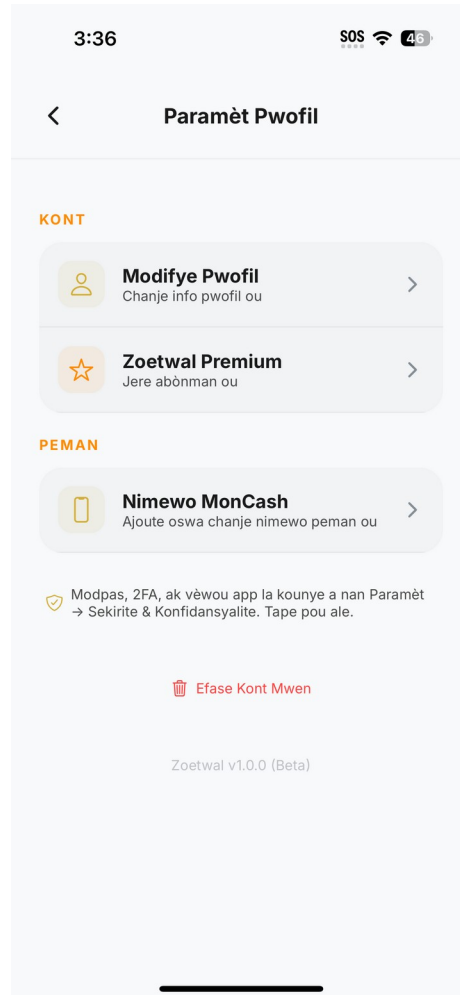
**ENTERÈ (MATCHING)**

Ajoute yon enterè (eg: Mizik, T..)

Game × Coding ×

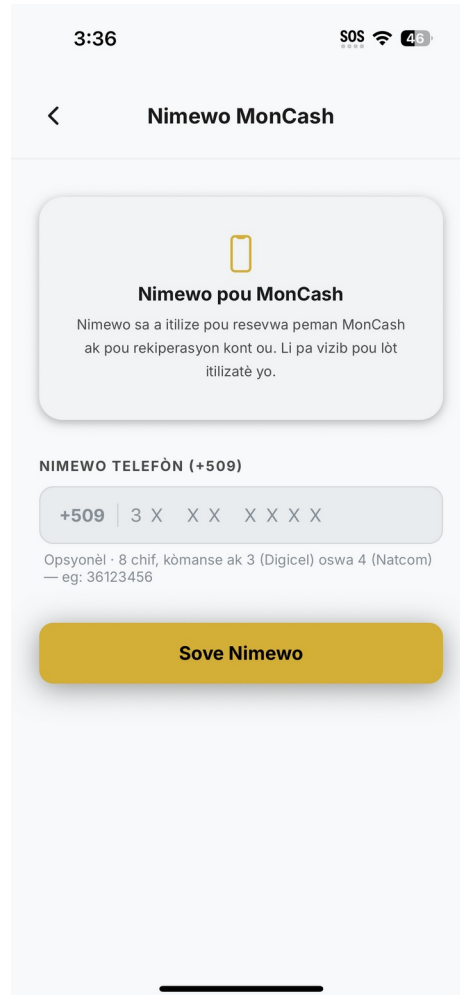
Modificar — Talentos, MonCash, sexo, relación, intereses

## 11.7 — Ajustes del Perfil



Ajustes — Cuenta, Pago, Eliminar

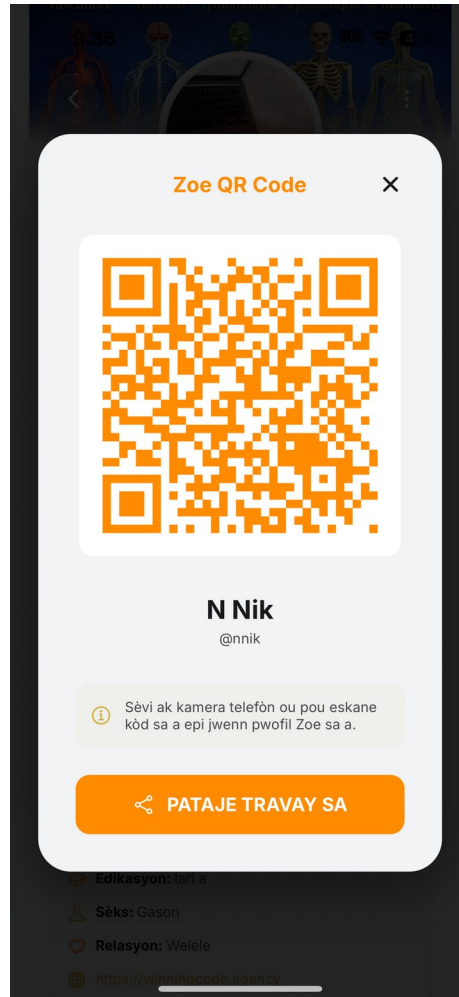
## 11.8 — Número MonCash



Página Número MonCash

**Consejo** — El número no es visible a otros usuarios.

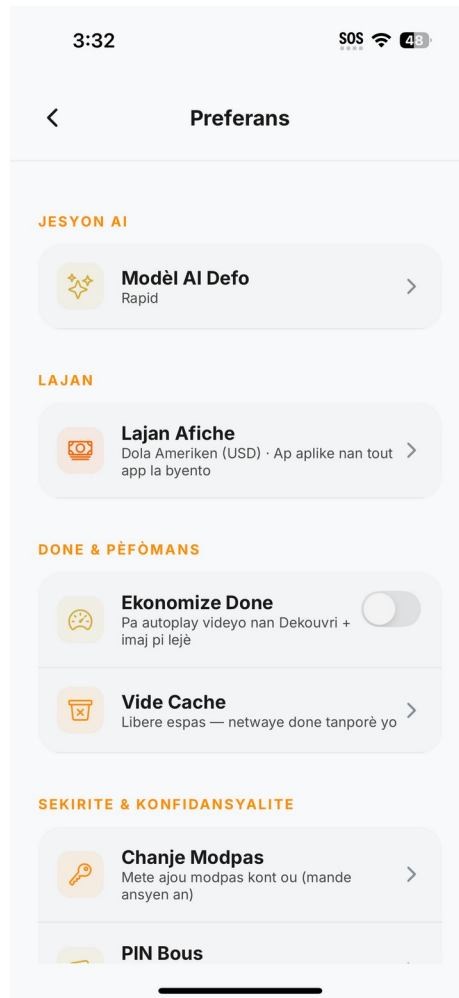
## 11.9 — Zoe QR Code



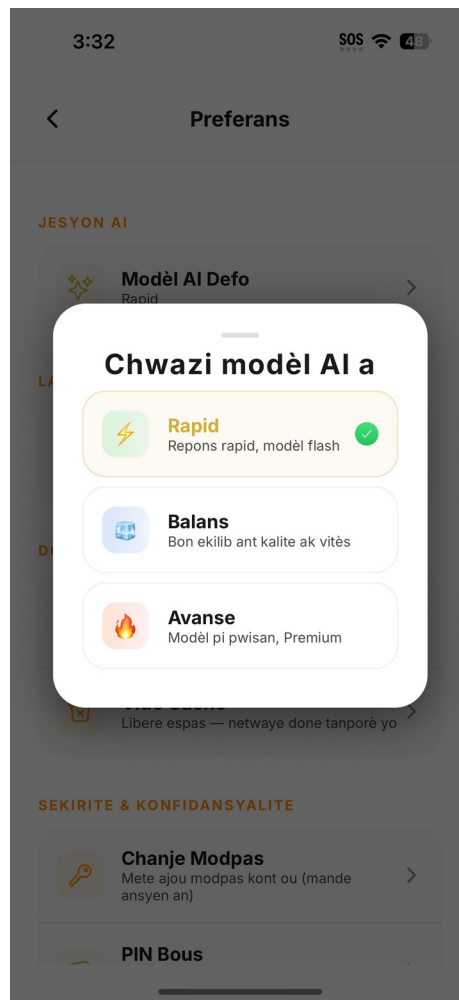
QR Code — *Compartir perfil*

## Sección 12 — Preferencias (Ajustes)

### 12.1 — Gestión IA

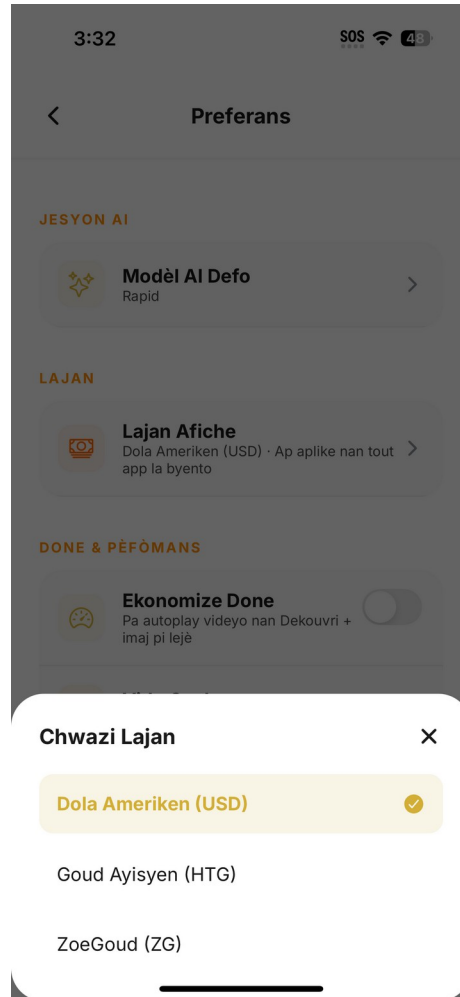


Preferencias — Arriba



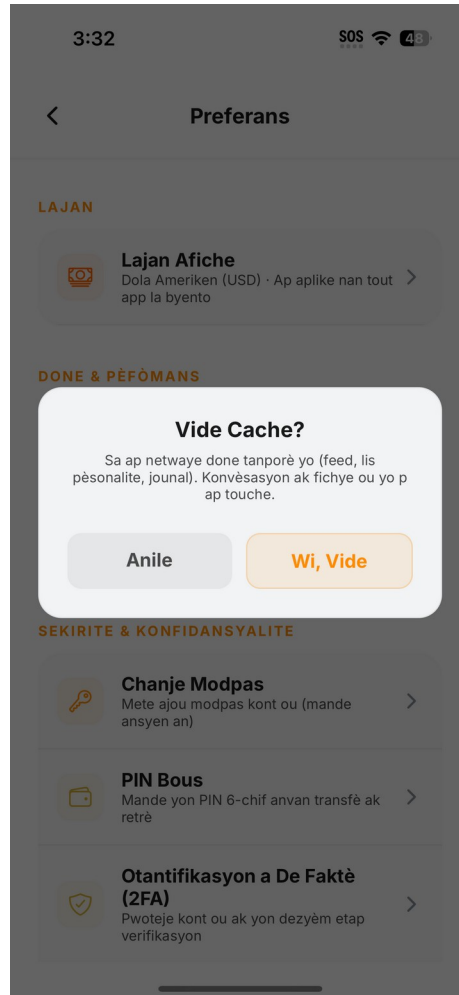
*Elegir modelo IA*

## 12.2 — Moneda



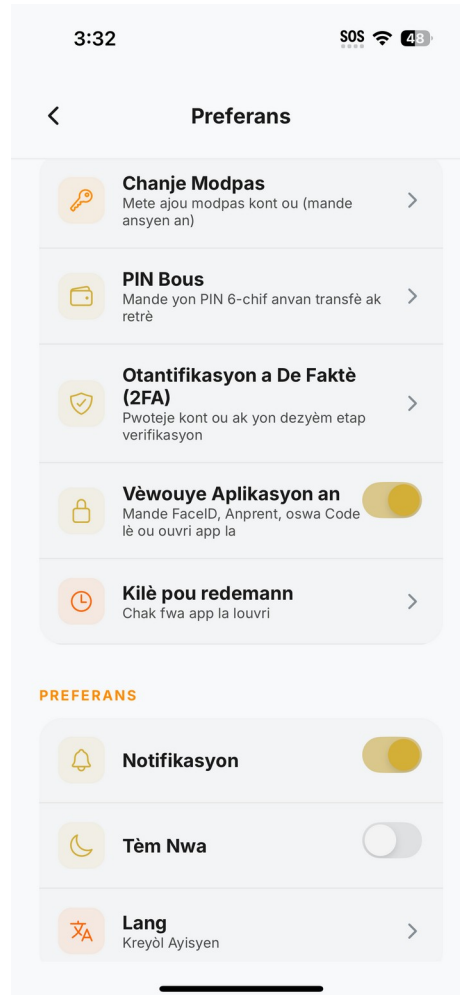
Elegir Moneda — USD, HTG, ZG

## 12.3 — Datos y rendimiento

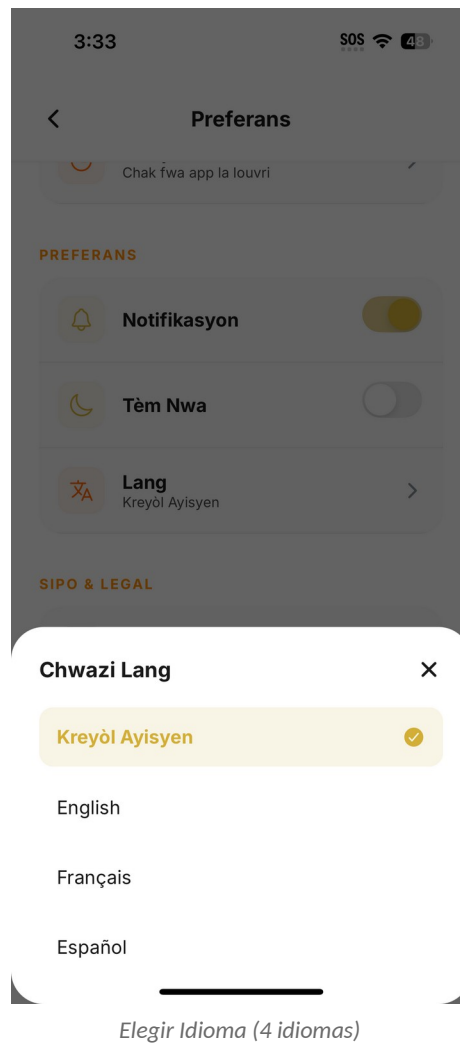


Confirmación Vaciar caché

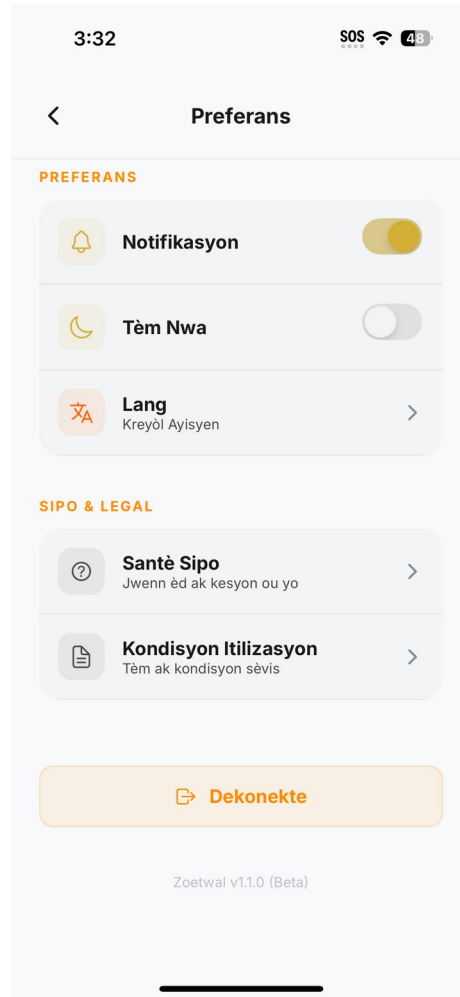
## 12.4 — Preferencias generales



Preferencias — Seguridad y general



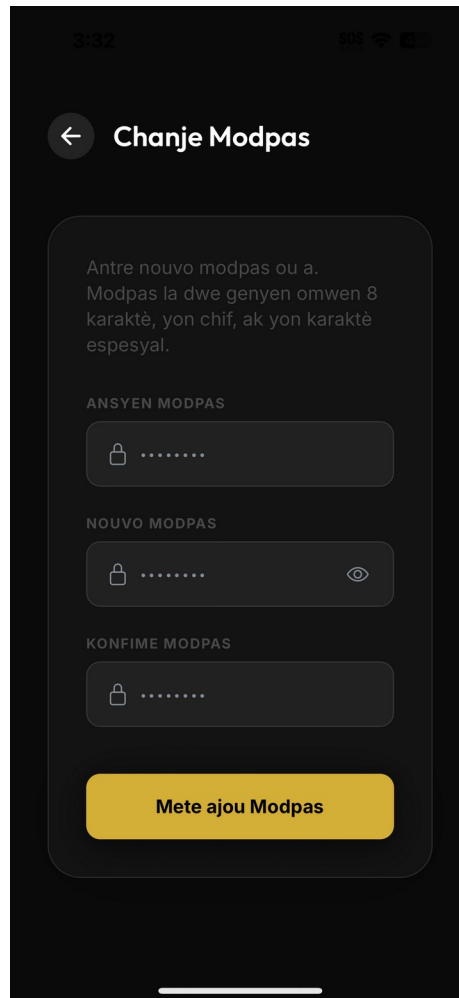
## 12.5 — Soporte, Legal, Cerrar sesión



Preferencias — Abajo y Cerrar sesión

## Sección 13 — Seguridad y Privacidad

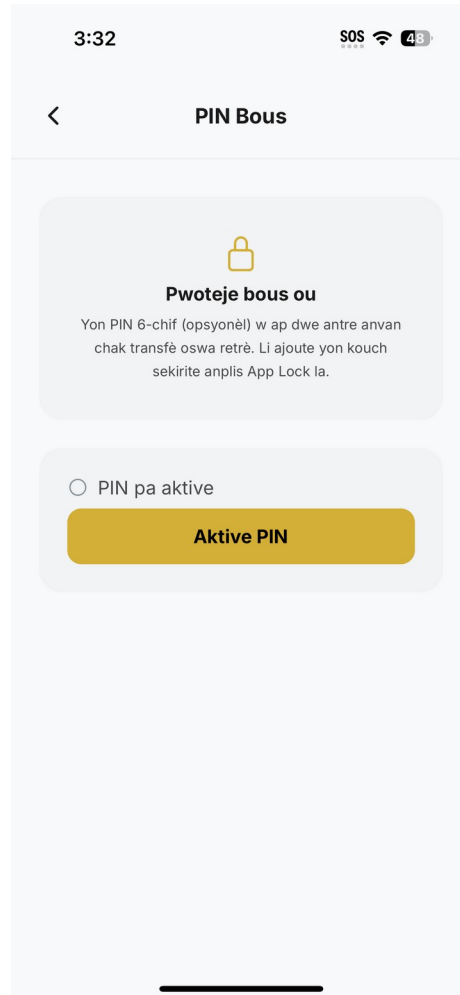
### 13.1 — Cambiar contraseña



*Cambiar contraseña (modo oscuro)*

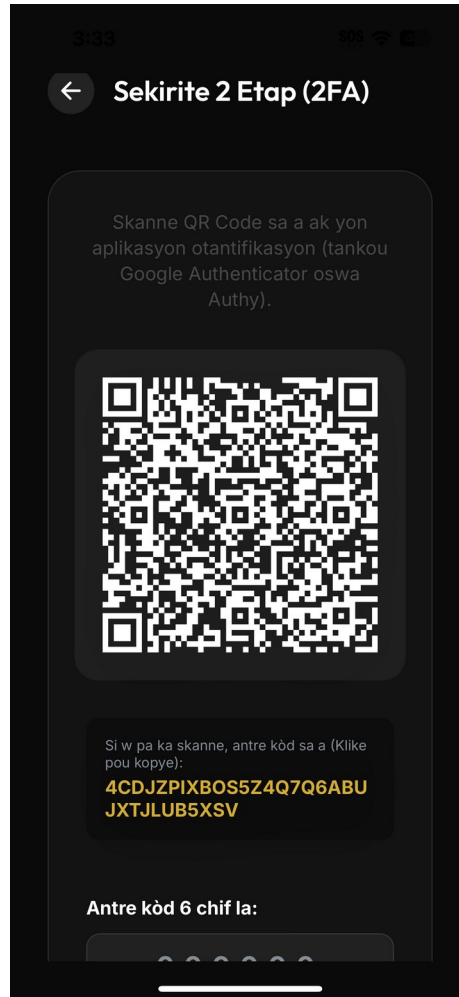
1. Contraseña antigua.
2. Nueva (mín. 8 caracteres, 1 dígito, 1 especial).
3. Confirmar.
4. Toca "Mete ajou Modpas".

## 13.2 — PIN Bous



*PIN Bous — Proteger cartera*

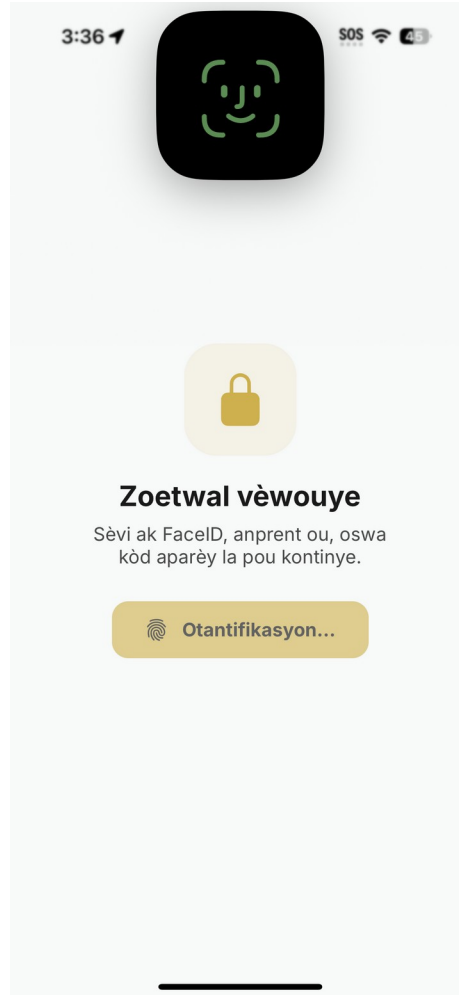
## 13.3 — Autenticación de dos factores (2FA)



2FA — Escanear QR con Authenticator

1. Descarga Google Authenticator o Authy.
2. Escanea el QR.
3. Introduce el código de 6 dígitos generado.

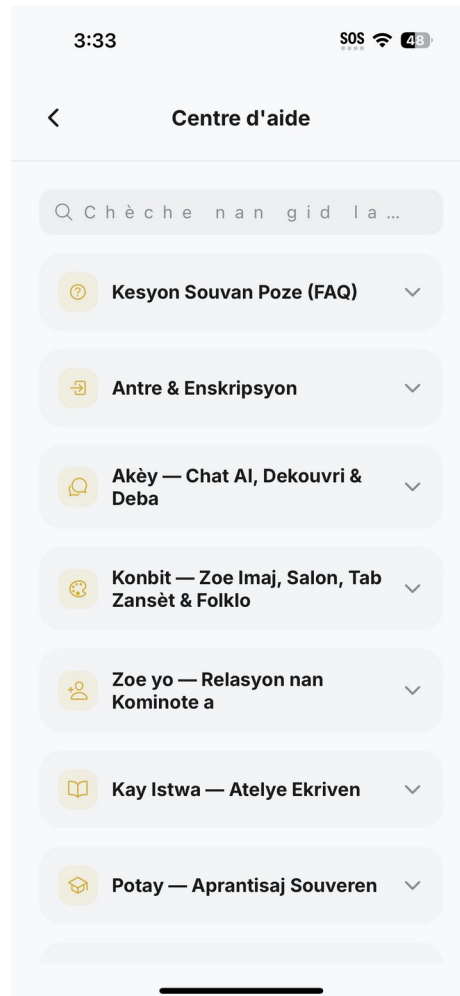
## 13.4 — App Lock



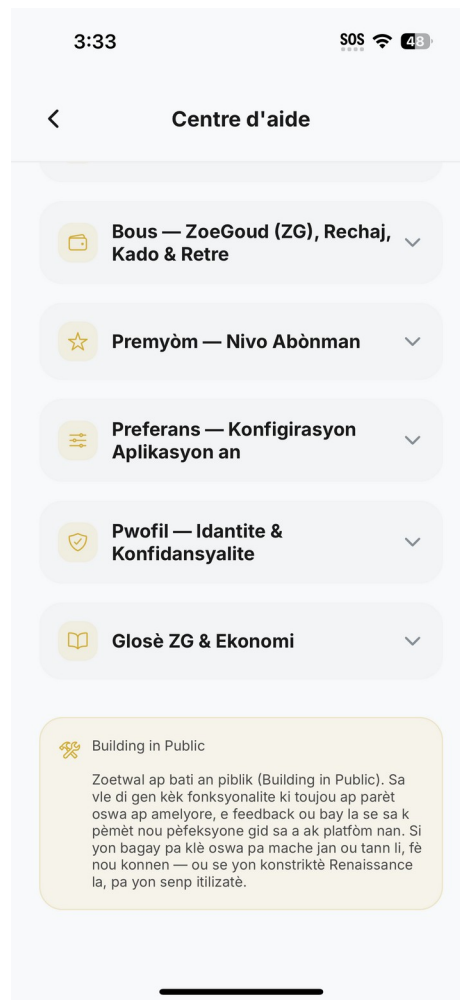
Zoetwal bloqueado — FaceID/huella

## Sección 14 — Ayuda, Condiciones y Cerrar Sesión

### 14.1 — Centro de Ayuda



Centro de Ayuda — Categorías principales



Centro de Ayuda — Más secciones

## 14.2 — Condiciones de Uso



Condiciones de Uso — Lista de secciones

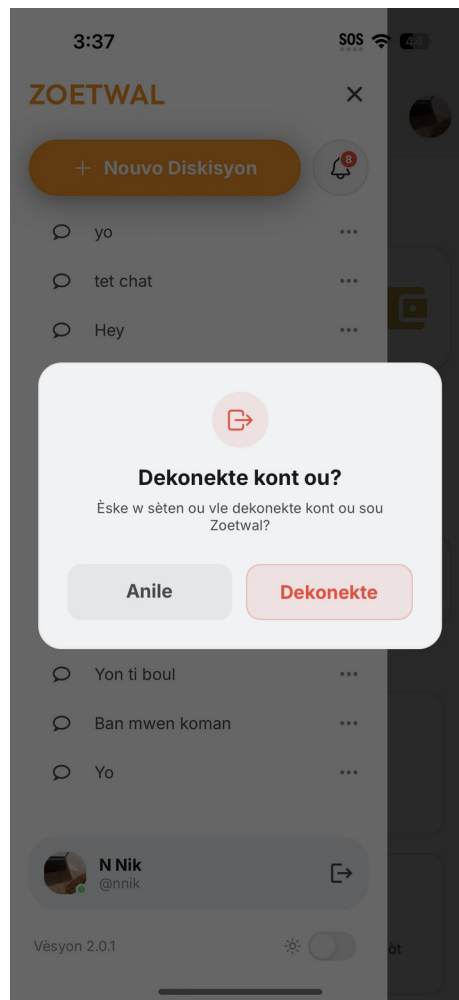


Condiciones — Secciones 9-10 y Building in Public

## 14.3 — Cerrar sesión correctamente

3 maneras:

- 1. Drawer → botón cerrar sesión junto a tu nombre.
- 2. Preferencias → botón "🔗 Dekonekte" abajo.
- 3. Avatar → "Aksyon pou [nombre]" → Dekonekte (rojo).



Confirmación de cierre de sesión

Diálogo "Dekonekte kont ou?": "¿Estás seguro de cerrar sesión en Zoetwal?"

- Anile (Cancelar).
- Dekonekte (rojo) — salir.

## Conclusión — Bienvenido a Zoetwal

¡Felicidades! Has recorrido todas las zonas de Zoetwal — desde la primera apertura hasta el cierre de sesión correcto.

Recuerda: Zoetwal no es una plataforma "gig" — es un contrato entre tú y tu comunidad. Cada publicación, cada Zoe que sigues, cada conversación que inicias construyen el Renacimiento Haitiano.

Si tienes preguntas:

- Centro de Ayuda para respuestas rápidas.
- Mèt La IA en el editor para ayuda con la escritura.
- Lakou y Salon para charlar con otros Zoe.
- Tab Zansèt para inspirarte en nuestros Ancestros.

Buena activación en Zoetwal — y recuerda: nuestras acciones hablan más fuerte que nuestras palabras.

★ ZOETWAL — Inteligencia Haitiana para el Renacimiento Haitiano ★